

第 5 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二五年二月三日，星期一



Número 5

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Segunda-feira, 3 de Fevereiro de 2025

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第13/2025號行政長官批示，免除澳門投資發展股份有限公司董事會主席的職務，以及免除及委任澳門工業園區發展有限公司董事的職務。 ... 7

第14/2025號行政長官批示，委任教育基金行政管理委員會正選成員及候補成員。 7

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo :

Despacho do Chefe do Executivo n.º 13/2025, que exonera do cargo de presidente do Conselho de Administração da Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A., bem como exonera e nomeia o cargo de administrador do Conselho de Administração da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada. 7

Despacho do Chefe do Executivo n.º 14/2025, que nomeia o membro efectivo e o membro suplente do Conselho Administrativo do Fundo Educativo. 7

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

第15/2025號行政長官批示，續任體育基金行政管理委員會成員。.....	8	Despacho do Chefe do Executivo n.º 15/2025, que renova os membros do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto.	8
第16/2025號行政長官批示，將若干權限授予醫療事故鑑定委員會主席。.....	8	Despacho do Chefe do Executivo n.º 16/2025, que delega as competências no presidente da Comissão de Perícia do Erro Médico.	8
批示摘錄數份。.....	10	Extractos de despachos.	10
政府總部事務局：		Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo :	
批示摘錄數份。.....	10	Extractos de despachos.	10
經濟財政司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças :	
第27/2025號經濟財政司司長批示，授權財政局局長，根據《澳門特別行政區和內地關於對所得避免雙重徵稅和防止偷漏稅的安排》的適用規定而作出若干行為。.....	11	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 27/2025, que confere no director dos Serviços de Finanças as competências para praticar os actos, ao abrigo das normas aplicáveis do Acordo entre a Região Administrativa Especial de Macau e o Interior da China para Evitar a Dupla Tributação e Prevenir a Evasão Fiscal em Matéria de Impostos sobre o Rendimento.	11
第28/2025號經濟財政司司長批示，委任博彩監察協調局副局長。.....	12	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 28/2025, que nomeia o subdirector da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos.	12
第29/2025號經濟財政司司長批示，撥予政策研究和區域發展局一常設基金。.....	13	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 29/2025, que atribui à Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional um fundo permanente.	13
第30/2025號經濟財政司司長批示，撥予個人資料保護局一常設基金。.....	13	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 30/2025, que atribui à Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais um fundo permanente. ...	13
第31/2025號經濟財政司司長批示，撥予公共資產監督管理局一常設基金。.....	14	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 31/2025, que atribui à Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos um fundo permanente.	14
第32/2025號經濟財政司司長批示，撥予博彩監察協調局一常設基金。.....	15	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 32/2025, que atribui à Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos um fundo permanente.	15
第33/2025號經濟財政司司長批示，撥予地球物理氣象局一常設基金。.....	15	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 33/2025, que atribui à Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos um fundo permanente.	15
聲明書數份。.....	16	Declarações.	16
保安司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Segurança :	
第13/2025號保安司司長批示，批准續期使用於澳門警務廳東區警司處的九台錄像監視系統攝影機。.....	17	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 13/2025, que autoriza a renovação da utilização de nove câmaras de videovigilância instaladas no Comissariado da Zona Leste do Departamento Policial de Macau.	17
批示摘錄一份。.....	18	Extracto de despacho.	18
廉政公署：		Comissariado contra a Corrupção :	
批示摘錄數份。.....	18	Extractos de despachos.	18
警察總局：		Serviços de Polícia Unitários :	
批示摘錄一份。.....	19	Extracto de despacho.	19
聲明書一份。.....	20	Declaração.	20
終審法院院長辦公室：		Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância :	
批示摘錄數份。.....	20	Extractos de despachos.	20
聲明書一份。.....	20	Declaração.	20

政策研究和區域發展局：		Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional：	
批示摘錄一份。.....	21	Extracto de despacho.	21
個人資料保護局：		Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais：	
批示摘錄一份。.....	21	Extracto de despacho.	21
行政公職局：		Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública：	
批示摘錄一份。.....	21	Extracto de despacho.	21
聲明書數份。.....	22	Declarações.	22
法務局：		Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça：	
批示摘錄一份。.....	22	Extracto de despacho.	22
聲明書一份。.....	23	Declaração.	23
退休基金會：		Fundo de Pensões：	
批示摘錄數份。.....	23	Extractos de despachos.	23
經濟及科技發展局：		Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico：	
批示摘錄數份。.....	26	Extractos de despachos.	26
財政局：		Direcção dos Serviços de Finanças：	
批示摘錄數份。.....	27	Extractos de despachos.	27
旅遊局：		Direcção dos Serviços de Turismo：	
批示摘錄一份。.....	29	Extracto de despacho.	29
博彩監察協調局：		Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos：	
批示摘錄數份。.....	29	Extractos de despachos.	29
聲明書數份。.....	32	Declarações.	32
勞工事務局：		Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais：	
批示摘錄數份。.....	34	Extractos de despachos.	34
消費者委員會：		Conselho de Consumidores：	
批示摘錄數份。.....	34	Extractos de despachos.	34
工商業發展基金：		Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização：	
聲明書一份。.....	36	Declaração.	36
治安警察局：		Corpo de Polícia de Segurança Pública：	
批示摘錄數份。.....	37	Extractos de despachos.	37
司法警察局：		Polícia Judiciária：	
批示摘錄數份。.....	39	Extractos de despachos.	39
消防局：		Corpo de Bombeiros：	
批示摘錄一份。.....	41	Extracto de despacho.	41
澳門保安部隊事務局：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau：	
批示摘錄數份。.....	42	Extractos de despachos.	42
澳門保安部隊高等學校：		Escola Superior das Forças de Segurança de Macau：	
批示摘錄一份。.....	42	Extracto de despacho.	42

文化局：		Instituto Cultural：	
批示摘錄一份。.....	43	Extracto de despacho.	43
衛生局：		Serviços de Saúde：	
批示摘錄數份。.....	43	Extractos de despachos.	43
藥物監督管理局：		Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica：	
批示摘錄數份。.....	50	Extractos de despachos.	50
社會保障基金：		Fundo de Segurança Social：	
批示摘錄數份。.....	51	Extractos de despachos.	51
澳門旅遊大學：		Universidade de Turismo de Macau：	
批示摘錄數份。.....	52	Extractos de despachos.	52
聲明書一份。.....	52	Declaração.	52
土地工務局：		Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana：	
批示摘錄一份。.....	53	Extracto de despacho.	53
海事及水務局：		Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água：	
批示摘錄一份。.....	53	Extracto de despacho.	53
環境保護局：		Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental：	
批示摘錄數份。.....	53	Extractos de despachos.	53
地圖繪製暨地籍局：		Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro：	
批示摘錄一份。.....	54	Extracto de despacho.	54
地球物理氣象局：		Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos：	
批示摘錄數份。.....	54	Extractos de despachos.	54
Avisos e anúncios oficiais			
政府機關通告及公告			
政策研究和區域發展局：		Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional：	
通告一則，關於將若干權限授予及轉授予政策研究和區域發展局副局長。.....	56	Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no subdirector da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional.	56
行政公職局：		Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública：	
通告一則，關於為二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇特別的專業或職務能力評估開考的合格投考人進行第三次分配任用程序。.....	58	Aviso sobre o processo da terceira afectação dos candidatos aprovados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial para técnico superior de 2.ª classe, área de informática (desenvolvimento de sistemas e programas).	58
通告一則，關於為二等高級技術員資訊（網絡安全）範疇特別的專業或職務能力評估開考的合格投考人進行第四次分配任用程序。.....	59	Aviso sobre o processo da quarta afectação dos candidatos aprovados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial para técnico superior de 2.ª classe, área de informática (cibersegurança).	59
法律及司法培訓中心：		Centro de Formação Jurídica e Judiciária：	
獲錄取就讀檢察院助理書記員晉升培訓課程的學員最後評核名單。.....	61	Lista de classificação final dos formandos admitidos ao curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público adjunto.	61

教育及青年發展局：

告示一則，關於該局一名已故幼兒教育及小學教育二級教師(幼兒)的遺屬申請領取死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取的款項的資格。 ... 61

體育局：

通告一則，關於修改第62/GP/2024號批示第一款。 62

衛生局：

內科專科培訓的最後評分成績名單。 63

腫瘤科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試的成績名單。 63

公告一則，關於為填補醫院職務範疇（內科）主治醫生一缺，以考核方式進行普通對外開考的投考人臨時名單。 64

公告一則，關於為填補首席高級衛生技術員（康復職務範疇——語言治療）兩缺，以考核方式進行限制性晉級開考。 64

通告一則，關於行政管理委員會將若干權力授予各副體系的部門負責人。 65

通告一則，關於委任老年醫學科專科最後評核考試的典試委員會成員。 68

體育基金：

通告一則，關於將若干權限轉授予行政管理委員會主席及一名委員。 69

通告一則，關於將一權限授予行政管理委員會主席及一名委員。 70

海事及水務局：

通告一則，關於指定若干臨時性對外貿易海上口岸、用途及有效期。 70

告示一則，關於該局一名已故勤雜人員的遺屬申請領取死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償的資格。 71

公證署公告及其他公告

澳門曼巴籃球俱樂部——章程。 72

願景動漫文化協會——章程。 72

社會藝術文化發展協會——章程。 73

愛無界國際慈善會（澳門）——章程。 74

澳門四川聯誼總會——章程。 75

澳門與內地豎琴藝術家協會——章程。 76

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude：

Édito respeitante à habilitação do interessado nos subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados por uma falecida docente dos ensinos infantil e primário de nível 2 (infantil) destes Serviços. 61

Instituto do Desporto：

Aviso sobre a alteração do n.º 1 do Despacho n.º 62/GP/2024. 62

Serviços de Saúde：

Lista de classificação final do internato complementar de especialidade em medicina interna. 63

Lista classificativa da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em oncologia. 63

Anúncio sobre a lista provisória da candidata ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de médico assistente, área funcional hospitalar (medicina interna). 64

Anúncio sobre o concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de saúde principal, área funcional de reabilitação — terapia da fala. 64

Aviso sobre a delegação de competências pelo Conselho Administrativo nos responsáveis dos diversos subsistemas. 65

Aviso sobre a nomeação dos membros do júri para a realização do exame de avaliação final de graduação em medicina geriátrica. 68

Fundo do Desporto：

Aviso sobre a subdelegação de competências no presidente e numa vogal do Conselho Administrativo. 69

Aviso sobre a delegação de uma competência no presidente e numa vogal do Conselho Administrativo. 70

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água：

Aviso referente aos locais da fronteira marítima indicados como locais provisórios para a realização de operações de comércio externo, com finalidades e prazos de validade. 70

Édito respeitante à habilitação da interessada nos subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados por um falecido auxiliar destes Serviços. 71

Anúncios notariais e outros

Clube de Basquetebol Mamba de Macau. — Estatutos ... 72

Vision Anime Culture Association. — Estatutos. 72

Associação de Arte Social e Desenvolvimento Cultural. — Estatutos. 73

Associação de Beneficência Amor Sem Fronteiras Internacional (Macau). — Estatutos. 74

Associação Geral para a Confraternização de Sichuan em Macau. — Estatutos. 75

Macau and Mainland Harp Artists Association. — Estatutos. 76

澳門深圳龍華青年會——章程。.....	78	Associação dos Juventude de Shenzhen Longhua de Macau. — Estatutos.	78
澳門博愛青中體育會——修改章程。.....	79	澳門博愛青中體育會. — Alteração dos estatutos.	79
澳門淨水行業協會——修改章程。.....	79	澳門淨水行業協會. — Alteração dos estatutos.	79
澳門藝術傳播與文化聯動協會——修改章程。 ...	79	澳門藝術傳播與文化聯動協會. — Alteração dos estatutos.	79
Sílaba — Associação Educativa e Literária——修改章程。.....	80	Sílaba — Associação Educativa e Literária. — Alteração dos estatutos.	80
澳門中華傳統醫藥研究協會——修改章程。.....	80	Associação de Investigação Medicina de Tradicional Chinesa de Macau. — Alteração dos estatutos.	80
華南商業銀行股份有限公司澳門分行——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	81	Banco Comercial Hua Nan, S.A., Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024.	81
中信銀行（國際）有限公司—澳門分行——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	82	China CITIC Bank International Limited Macau Branch. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024.	82
光大證券投資服務（香港）有限公司—澳門分行——試算表於二零二四年十二月三十一日。..	83	Everbright Securities Investment Services (HK) Limited — Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024.	83

附註：二零二五年一月二十三日刊登了第四期《澳門特別行政區公報》第二組副刊一份，內容如下：

Nota: Foi publicado um suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 4/2025, II Série, de 23 de Janeiro, inserindo o seguinte:

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第11/2025號行政長官批示，委任及續任各區社區服務諮詢委員會的召集人、副召集人及成員。.....	172
--	-----

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo :

Despacho do Chefe do Executivo n.º 11/2025, que nomeia e renova a nomeação dos coordenador, coordenadores-adjuntos e membros dos Conselhos Consultivos de Serviços Comunitários das diversas zonas.	172
--	-----

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 13/2025 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 13/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》第二十條第一款及第二款（一）項，以及《澳門投資發展股份有限公司公司章程》第十六條第二款及《澳門工業園區發展有限公司公司章程》第十二條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 20.º da Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos), do n.º 2 do artigo 16.º dos Estatutos da Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A., e do n.º 2 do artigo 12.º dos Estatutos da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, o Chefe do Executivo manda:

一、免除吳建峰的澳門投資發展股份有限公司董事會主席職務。

1. É exonerado Wu Jianfeng do cargo de presidente do Conselho de Administração da Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A..

二、應黃善文的請求，免除其澳門工業園區發展有限公司董事職務。

2. É exonerado, a seu pedido, Vong Sin Man do cargo de administrador do Conselho de Administração da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada.

三、委任吳建峰擔任澳門工業園區發展有限公司董事，任期至二零二五年五月二日。

3. É nomeado Wu Jianfeng para desempenhar o cargo de administrador do Conselho de Administração da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, até ao dia 2 de Maio de 2025.

四、本批示自二零二五年一月二十日起產生效力。

4. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 20 de Janeiro de 2025.

二零二五年一月十七日

17 de Janeiro de 2025.

行政長官 岑浩輝

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 14/2025 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 14/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第17/2022號行政法規《教育基金》第十一條第一款（四）項及第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2022 (Fundo Educativo), o Chefe do Executivo manda:

一、委任社會文化司司長辦公室代表沈夷佳為教育基金行政管理委員會正選成員，以及呂紅為候補成員，任期至二零二五年十二月十九日。

1. São nomeadas Sam I Kai como membro efectivo e Lu Hong como membro suplente do Conselho Administrativo do Fundo Educativo, em representação do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, até 19 de Dezembro de 2025.

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

二零二五年一月十七日

17 de Janeiro de 2025.

行政長官 岑浩輝

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 15/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據二月七日第11/94/M號法令第二條第二款及第三款的規定，作出本批示。

一、續任下列人士為體育基金行政管理委員會成員：

- (一) 張子軒為主席；
- (二) 正選成員李詩靈，候補成員莫子恆；
- (三) 正選成員鄒國偉，候補成員李沛榮。

二、上款所指成員的任期由二零二五年二月十五日起至三月三十一日止。

二零二五年一月二十一日

行政長官 岑浩輝

Despacho do Chefe do Executivo n.º 15/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação dos seguintes membros do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto:

- 1) Luís Gomes como presidente;
- 2) Lei Si Leng como membro efectivo, e Mok Chi Hang como suplente;
- 3) Chao Kuok Wai como membro efectivo, e Lei Pui Veng como suplente.

2. O mandato dos membros referidos no número anterior é de 15 de Fevereiro a 31 de Março de 2025.

21 de Janeiro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 16/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令《澳門公共行政組織結構大綱》第二條及第三條的規定，作出本批示。

一、授予醫療事故鑑定委員會（下稱“委員會”）主席彭向強作出下列行為的權限：

- (一) 批准解除勞務提供合同；
- (二) 批准發放委員會成員的每月報酬；
- (三) 核准委員會成員的年假表；
- (四) 批准委員會成員享受年假及就該等成員的缺勤作出決定；
- (五) 批准特別假期，以及因個人理由或工作需要就轉移年假作出決定；
- (六) 批准委員會成員及其家屬前往衛生局健康檢查委員會作檢查；
- (七) 批准委員會成員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；
- (八) 許可委員會成員不超過三日的公幹，以及相關日津貼、預支、啟程津貼及在公幹地點的交通費的發放；

Despacho do Chefe do Executivo n.º 16/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 2.º e 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M, de 11 de Agosto (Bases gerais da estrutura orgânica da Administração Pública de Macau), o Chefe do Executivo manda:

1. São delegadas no presidente da Comissão de Perícia do Erro Médico, doravante designada por Comissão, Pang Heong Keong, as competências para a prática dos seguintes actos:

- 1) Autorizar a rescisão de contratos de prestação de serviços;
- 2) Autorizar a concessão da remuneração mensal dos membros da Comissão;
- 3) Aprovar o mapa de férias dos membros da Comissão;
- 4) Autorizar o gozo de férias e decidir sobre as faltas dos membros da Comissão;
- 5) Conceder licença especial e decidir sobre transferência de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;
- 6) Autorizar a apresentação dos membros da Comissão e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;
- 7) Autorizar a participação de membros da Comissão em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes quando realizadas na Região Administrativa Especial de Macau;
- 8) Autorizar a missão oficial de serviço dos membros da Comissão com duração não excedente a três dias, bem como a atribuição das respectivas ajudas de custo diárias, adiantamentos, ajudas de custo de embarque e despesas com transporte no local da missão oficial;

- (九) 簽署薪俸資料表；
- (十) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與澳門特別行政區所簽訂合同的文件；
- (十一) 批准為委員會成員、物料、設備、不動產及車輛投保；
- (十二) 批准提供與委員會存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；
- (十三) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於委員會開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門元三十萬元為限，如屬免除諮詢，有關金額上限減半；
- (十四) 除上項所指開支外，批准委員會運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、設備維修費、管理費或其他同類開支，不論金額多少；
- (十五) 批准因邀請本地或外地的專家、學者、機構或其他人就鑑定工作給予意見和提供協助所產生的費用，但以澳門元三十萬元為限；
- (十六) 批准金額不超過澳門元一萬五千元的招待費；
- (十七) 批准將被視為對委員會運作已無用處的財產報廢；
- (十八) 核准公共承攬工程的工作計劃；
- (十九) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；
- (二十) 認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；
- (二十一) 以澳門特別行政區的名義，簽署所有在委員會職責範圍內訂立的有關合同的公文書；
- (二十二) 在委員會職責範圍內，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。
- 二、授予委員會根據《行政程序法典》第十三條規定對鑑定費用作出豁免的權限。
- 三、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要行政上訴。
- 四、委員會主席及委員會自二零二四年十二月二十日起在本授權範圍內作出的行為，均予以追認。
- 9) Assinar guias de vencimento;
- 10) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou execução de contratos com a Região Administrativa Especial de Macau;
- 11) Autorizar os seguros dos membros da Comissão, de material e de equipamento, de imóveis e de viaturas;
- 12) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Comissão, com exclusão dos excepcionados por lei;
- 13) Autorizar as despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços, por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Comissão, até ao montante de 300 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;
- 14) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as despesas decorrentes de encargos mensais certos e necessários ao funcionamento da Comissão, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, serviços de limpeza, manutenção de equipamentos, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza, independentemente do respectivo valor;
- 15) Autorizar as despesas resultantes do convite a peritos, académicos, instituições ou outras pessoas, locais ou do exterior, bem como pela emissão de pareceres e prestação de apoio nas perícias, até ao montante de 300 000 patacas;
- 16) Autorizar despesas de representação até ao montante de 15 000 patacas;
- 17) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à Comissão que forem julgados incapazes para o serviço;
- 18) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;
- 19) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas;
- 20) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;
- 21) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito das atribuições prosseguidas pela Comissão;
- 22) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau ou do exterior, no âmbito das atribuições prosseguidas pela Comissão.
2. É delegada na Comissão a competência para isenção do pagamento da taxa da perícia, nos termos do artigo 13.º do Código do Procedimento Administrativo.
3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso administrativo necessário.
4. São ratificados os actos praticados pelo presidente da Comissão e pela Comissão, no âmbito da presente delegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2024.

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年一月二十一日

行政長官 岑浩輝

批 示 摘 錄

透過簽署人二零二五年一月六日批示：

簡家欣 — 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及第六條第四款，以及現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（一）項的規定，自二零二五年二月一日以附註形式修改其在本辦公室擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階至第三職階顧問翻譯員，薪俸點715點，另將該合同自二零二五年二月二日續期三年。

透過簽署人二零二五年一月七日批示：

陳君慧 — 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，其在本辦公室擔任第三職階首席顧問高級技術員的行政任用合同，自二零二五年三月一日起續期一年。

二零二五年一月二十二日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

政府總部事務局

批 示 摘 錄

透過簽署人二零二五年一月二十三日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註方式修改下列人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效。

— Arlene Lau，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

21 de Janeiro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 6 de Janeiro de 2025:

Kan Ka Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, para o exercício de funções neste Gabinete, progredindo a intérprete-tradutora assessora, 3.^o escalão, índice 715, a partir de 1 de Fevereiro de 2025, bem como renovado o referido contrato, pelo período de três anos, a partir de 2 de Fevereiro de 2025, nos termos dos n.^{os} 2 e 3 do artigo 4.^o e do n.^o 4 do artigo 6.^o da Lei n.^o 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conjugados com a alínea 1) do n.^o 1 do artigo 13.^o da Lei n.^o 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor.

Por despacho da signatária, de 7 de Janeiro de 2025:

Chan Kuan Wai — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, para o exercício de funções de técnica superior assessora principal, 3.^o escalão, neste Gabinete, nos termos dos n.^{os} 2 e 3 do artigo 4.^o e n.^o 1 do artigo 6.^o da Lei n.^o 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 1 de Março de 2025.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 22 de Janeiro de 2025.
— A Chefe do Gabinete, *Chan Kak*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 23 de Janeiro de 2025:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.^o 1 e do n.^o 2 do artigo 14.^o da Lei n.^o 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.^o 2 do artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

— Arlene Lau ascende a adjunta-técnica especialista principal, 1.^o escalão, índice 450;

— 蔡美奕，晉級為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點345點

黎可宜 — 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註方式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階顧問高級技術員，薪俸點600點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年一月二十三日於政府總部事務局

局長 雷子桑

經濟財政司司長辦公室

第 27/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第11/2004號行政長官公告第三條第一款（七）項規定，作出本批示：

一、授權財政局局長容光亮，根據《澳門特別行政區和內地關於對所得避免雙重徵稅和防止偷漏稅的安排》的適用規定，作出下列行為：

（一）確定居民身份；

（二）確定源自或取自澳門特別行政區的所得及已繳稅項的資料；

（三）接收及核對內地主管當局發出的文件；

（四）通知內地主管當局澳門特別行政區稅法方面的實質變動；

（五）執行相互協商程序。

二、本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年一月二十一日

經濟財政司司長 戴建業

— Choi Mei Iek ascende a assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, índice 345.

Lai Ho I – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, ascendendo a técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 23 de Janeiro de 2025. — O Director dos Serviços, *Loi Chi San*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 27/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto na alínea 7) do n.º 1 do artigo 3.º do Aviso do Chefe do Executivo n.º 11/2004, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São conferidas no director dos Serviços de Finanças, Iong Kong Leong, as competências para praticar, ao abrigo das normas aplicáveis do Acordo entre a Região Administrativa Especial de Macau e o Interior da China para Evitar a Dupla Tributação e Prevenir a Evasão Fiscal em Matéria de Impostos sobre o Rendimento, os seguintes actos:

1) Certificar a identidade de residente;

2) Certificar as informações sobre os rendimentos gerados ou auferidos na Região Administrativa Especial de Macau e os impostos pagos;

3) Receber e verificar os documentos emitidos pela autoridade competente do Interior da China;

4) Comunicar à autoridade competente do Interior da China as modificações importantes introduzidas na legislação fiscal da Região Administrativa Especial de Macau;

5) Executar os procedimentos de consulta mútua.

2. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

21 de Janeiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

第 28/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款(二)項、第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第三條、第四條、第七條及第九條，以及第19/2021號行政法規《博彩監察協調局的組織及運作》，結合第92/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任李錫樵為博彩監察協調局副局長，自二零二五年二月十日起為期一年。

二、以附件形式公佈委任理由及獲委任人的學歷及專業簡歷。

二零二五年一月二十一日

經濟財政司司長 戴建業

附件

委任李錫樵擔任博彩監察協調局副局長的理由如下：

— 職位出缺；

— 李錫樵的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任博彩監察協調局副局長一職。

學歷：

— 華僑大學工程管理學士；

— 國家行政學院公共管理碩士。

專業簡歷：

— 2005年至2008年，勞工事務局技術輔導員；

— 2008年至2020年，勞工事務局高級技術員；

— 2016年至2020年，勞工事務局危害監察處職安健巡查和嚴重工作意外調查組職務主管；

— 2020年至2023年，勞工事務局危害監察處處長；

— 2023至今，勞工事務局職業安全健康廳廳長。

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 28/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 2.º e do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 3.º, 4.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do Regulamento Administrativo n.º 19/2021 (Organização e funcionamento da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É nomeado, em comissão de serviço, Lei Seak Chio, para exercer o cargo de subdirector da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, pelo período de um ano, a partir de 10 de Fevereiro de 2025.

2. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado. 21 de Janeiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Anexo

Fundamentos da nomeação de Lei Seak Chio para o cargo de subdirector da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:

— Vacatura do cargo:

— Lei Seak Chio possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de subdirector da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Gestão de Engenharia, pela Universidade de Huaqiao;

— Mestrado em Administração Pública pelo Instituto Nacional de Administração da China.

Currículo profissional:

— De 2005 a 2008, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;

— De 2008 a 2020, técnico superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;

— De 2016 a 2020, chefia funcional do Grupo de Inspeção de Segurança e Saúde Ocupacional e de Investigação de Acidentes de Trabalho Graves da Divisão de Fiscalização de Riscos da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;

— De 2020 a 2023, chefe da Divisão de Fiscalização de Riscos da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;

— De 2023 até à presente data, chefe do Departamento de Segurança e Saúde Ocupacional da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais.

第 29/2025 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予政策研究和區域發展局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$668,600.00（澳門元陸拾陸萬捌仟陸佰元）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第92/2024號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予政策研究和區域發展局一項金額為\$668,600.00（澳門元陸拾陸萬捌仟陸佰元）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：吳海恩；

委員：黎宇明；

委員：梁婉媚；

候補委員：黎輝博；

候補委員：張景皓；

候補委員：林鍵。

本批示自公佈翌日起生效。

二零二五年一月二十一日

經濟財政司司長 戴建業

第 30/2025 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予個人資料保護局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$100,000.00（澳門元壹拾萬元）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第92/2024號行政命令賦予的職權，作出本批示。

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 29/2025

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$668 600,00 (seiscentas e sessenta e oito mil e seiscentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional um fundo permanente de \$668 600,00 (seiscentas e sessenta e oito mil e seiscentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Ung Hoi Ian;

Vogal: Lai U Meng;

Vogal: Leong Un Mei;

Vogal suplente: Lai Fai Pok;

Vogal suplente: Cheong Keng Hou;

Vogal suplente: Lam Kin.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

21 de Janeiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças n.º 30/2025

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$100 000,00 (cem mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

撥予個人資料保護局一項金額為\$100,000.00（澳門元壹拾萬元）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：楊崇蔚，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：姚欣；

委員：曾慶彬；

候補委員：莫雯慧；

候補委員：梁以婷。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二五年一月一日。

二零二五年一月二十一日

經濟財政司司長 戴建業

第 31/2025 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予公共資產監督管理局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$30,000.00（澳門元叁萬元）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第92/2024號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予公共資產監督管理局一項金額為\$30,000.00（澳門元叁萬元）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：陳海帆，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：廖志漢；

委員：馮家保；

候補委員：李敏濤；

候補委員：倫紹發。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二五年一月一日。

二零二五年一月二十一日

經濟財政司司長 戴建業

É atribuído à Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais um fundo permanente de \$100 000,00 (cem mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Yang Chongwei e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Io Ian;

Vogal: Chang Heng Pan;

Vogal suplente: Mok Man Wai;

Vogal suplente: Leong I Teng.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2025.

21 de Janeiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 31/2025

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$30 000,00 (trinta mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos um fundo permanente de \$30 000,00 (trinta mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Chan Hoi Fan e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Lio Chi Hon;

Vogal: Fong Ka Pou;

Vogal suplente: Lei Man Tou;

Vogal suplente: Lon Sio Fat.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2025.

21 de Janeiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

第 32/2025 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予博彩監察協調局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$354,900.00（澳門元叁拾伍萬肆仟玖佰元）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第92/2024號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予博彩監察協調局一項金額為\$354,900.00（澳門元叁拾伍萬肆仟玖佰元）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：廖志聰；

委員：余敬方，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代人代任；

委員：丁文香；

候補委員：趙潤娟；

候補委員：彭嘉敏。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二五年一月一日。

二零二五年一月二十一日

經濟財政司司長 戴建業

第 33/2025 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予地球物理氣象局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$200,000.00（澳門元貳拾萬元）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 32/2025

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$354 900,00 (trezentas e cinquenta e quatro mil e novecentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos um fundo permanente de \$354 900,00 (trezentas e cinquenta e quatro mil e novecentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Lio Chi Chong;

Vogal: Iu Keng Fong e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Teng Man Heong;

Vogal suplente: Chiu da Luz Yun Kuen;

Vogal suplente: Pang Ka Man.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2025.

21 de Janeiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 33/2025

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$200 000,00 (duzentas mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regu-

條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第92/2024號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予地球物理氣象局一項金額為\$200,000.00（澳門元貳拾萬元）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：梁永權，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：區少玫，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：區健誠；

候補委員：吳雅玲；

候補委員：郭詩韻。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二五年一月三日。

二零二五年一月二十一日

經濟財政司司長 戴建業

聲 明

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本辦公室第二職階首席顧問高級技術員曾志華自二零二四年十二月十九日調任至消費者委員會之日起，其在本辦公室的長期行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本辦公室第三職階顧問高級技術員杜婧自二零二四年十二月十九日調任至財政局之日起，其在本辦公室的長期行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，尉東君自二零二四年十二月十八日在教育及青年發展局開始擔任職務之日起，其在本辦公室擔任顧問的定期委任自動終止。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，陳玲玲自二零二四年十二月十九日在統計暨普查局開始擔任職務之日起，其在本辦公室擔任顧問的定期委任自動終止。

lamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos um fundo permanente de \$200 000,00 (duzentas mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Leong Weng Kun e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Au Siu Mui e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Ao Kin Seng;

Vogal suplente: Ng Nga Leng;

Vogal suplente: Kwok Sze Wan.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 3 de Janeiro de 2025.

21 de Janeiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Declarações

Para os devidos efeitos, se declara que o contrato administrativo de provimento de longa duração, da técnica superior assessora principal, 2.º escalão, Chang Chi Wa, deste Gabinete, caduca em 19 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções no Conselho de Consumidores, por transferência, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente.

Para os devidos efeitos, se declara que o contrato administrativo de provimento de longa duração, da técnica superior assessora, 3.º escalão, Du Jing, deste Gabinete, caduca em 19 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Finanças, por transferência, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente.

Para os devidos efeitos se declara que a comissão de serviço de Wai Tong Kuan, como assessor deste Gabinete, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, na redacção vigente, a 18 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude.

Para os devidos efeitos se declara que a comissão de serviço de Chan Leng Leng, como assessora deste Gabinete, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, na redacção vigente, a 19 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos.

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，陳致平自二零二四年十二月十九日在財政局開始擔任職務之日起，其在本辦公室擔任顧問的定期委任自動終止。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，韓浣慧自二零二四年十二月十九日在勞工事務局開始擔任職務之日起，其在本辦公室擔任司長秘書的定期委任自動終止。

二零二五年一月二十三日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 羅志輝

保安司司長辦公室

第 13/2025 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款，第99/2024號行政命令，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護局具約束力的意見後，作出本批示。

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准續期使用經第39/2023號保安司司長批示許可使用於澳門警務廳東區警局處的9台錄像監視系統攝影機。

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

三、本批示許可使用期間為兩年，自前一許可期間屆滿日起計算，可續期，為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

四、本批示於公佈翌日生效。

二零二五年一月二十一日

保安司司長 黃少澤

Para os devidos efeitos se declara que a comissão de serviço de Chan Chi Ping Victor, como assessor deste Gabinete, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, na redacção vigente, a 19 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Finanças.

Para os devidos efeitos se declara que a comissão de serviço de Hon Vun Vai Elsa, como secretária pessoal deste Gabinete, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, na redacção vigente, a 19 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 23 de Janeiro de 2025. – O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 13/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da Ordem Executiva n.º 99/2024, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos) e ouvido o parecer vinculativo da Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo a renovação da utilização de 9 câmaras de videovigilância instaladas no Comissariado da Zona Leste do Departamento Policial de Macau, cuja autorização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 39/2023.

2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

3. O prazo da autorização do presente despacho é de dois anos, contando-se o prazo desde o termo da anterior autorização, podendo este ser renovado mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

21 de Janeiro de 2025.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

批 示 摘 錄

透過保安司司長二零二五年一月八日的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款第(二)項及第四款、第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十八條及第十九條、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改戴小強在本辦公室任職的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階顧問高級技術員，薪俸點625，自二零二五年一月十四日起生效。

二零二五年一月二十一日於保安司司長辦公室

辦公室代主任 曾翔

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 8 de Janeiro de 2025:

Tai Sio Keong – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento, para o exercício de funções neste Gabinete, ascendendo a técnico superior assessor, 2.^o escalão, índice 625, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 4 do artigo 13.^o da Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), dos artigos 18.^o e 19.^o do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários) e do n.º 2 do artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), todos em vigor, a partir de 14 de Janeiro de 2025.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 21 de Janeiro de 2025. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Chang Cheong*.

廉 政 公 署**批 示 摘 錄**

摘錄自廉政專員於二零二五年一月十四日批示如下：

根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條，經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款及第三十五條第一款，以及第26/2009號行政法規第八條之規定，下列人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，在本公署擔任職務的定期委任獲續期一年：

— 區肖卿，社區關係廳廳長，自二零二五年三月一日起生效；

— 辛孟曦，社區推廣及公關處處長，自二零二五年三月一日起生效；

— 鄭翠芬，財政管理處處長，自二零二五年三月二十六日起生效。

摘錄自廉政專員於二零二五年一月十六日批示如下：

根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條，經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款及第三十五條第一款，現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款之規定，以及第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO**Extractos de despachos**

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Comissária contra a Corrupção, de 14 de Janeiro de 2025:

O pessoal abaixo identificado — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, para o exercício de funções neste Comissariado, nos termos dos artigos 16.^o e 30.^o da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.^o, n.º 1, e 35.^o, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, e 8.^o do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções:

— Ao Chio Heng, chefe do Departamento de Relações Comunitárias, a partir de 1 de Março de 2025;

— San Mang Hei, chefe da Divisão de Promoção Comunitária e Relações Públicas, a partir de 1 de Março de 2025;

— Kuong Choi Fan, chefe da Divisão de Gestão Financeira, a partir de 26 de Março de 2025.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Comissária contra a Corrupção, de 16 de Janeiro de 2025:

O pessoal abaixo identificado — nomeado, em comissão de serviço, para as correspondentes categorias abaixo mencionadas, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho, nos termos dos artigos 16.^o e 30.^o da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.^o, n.º 1, e 35.^o, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Adminis-

二條(三)項及第五條之規定，以定期委任方式委任下列人員為以下相應的職級，並自本批示摘錄公佈日起生效：

— 曾雅詩，第一職階一高等級技術員；

— 孫仲恩，第一職階特級技術員。

摘錄自廉政專員於二零二五年一月二十一日批示如下：

根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條，經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款及第三十五條第一款，以及第26/2009號行政法規第八條之規定，本公署財產及利益申報處處長黎潔子因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年四月十五日起獲續期一年。

羅佩詩—根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條，經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款，現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、第三款及第四款，第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，將其職位調整為第一職階首席特級技術輔導員，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年一月二十二日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

警察總局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二四年十二月十六日作出的批示：

根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第四十二條，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條之規定，以行政任用合同制度聘用李旭明為本局資訊(網絡安全)範疇第一職階二高等級技術員，薪俸點為430點，試用期為六個月，自二零二五年一月十七日起生效。

trativo n.º 32/2024, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021:

— Chang Nga Si, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão;

— Sun Chong Ian, técnica especialista, 1.º escalão.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Comissária contra a Corrupção, de 21 de Janeiro de 2025:

Lai Kit Chi — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Declaração de Bens Patrimoniais e Interesses deste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.º, n.º 1, e 35.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 15 de Abril de 2025, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Lo Pui Si — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Comissariado contra a Corrupção, aos 22 de Janeiro de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Dezembro de 2024:

Lei Iok Meng — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de informática (cibersegurança), nestes Serviços, nos termos dos artigos 42.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», e 4.º e 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos», vigentes, a partir de 17 de Janeiro de 2025.

聲 明

茲聲明，本局第一職階二等高級技術員黃祖恩，屬行政任用合同，應其要求終止於本局之職務，自二零二五年一月十七日起生效。

二零二五年一月二十一日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wong Chou Ian, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, cessou as funções nestes Serviços, a seu pedido, a partir de 17 de Janeiro de 2025.

Serviços de Polícia Unitários, aos 21 de Janeiro de 2025. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

終 審 法 院 院 長 辦 公 室**批 示 摘 錄**

摘錄自終審法院院長於二零二五年一月九日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十二條，以及經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用吳朝業、黎家軒、楊家城及麥秋雄擔任輕型車輛司機第一職階，薪俸點150，試用期六個月，由二零二五年二月三日起生效。

摘錄自終審法院院長於二零二五年一月二十日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第七條及第十三條第三款的規定，以定期委任方式委任José Maria Rocha Abecasis學士為本辦公室顧問，為期一年，由二零二五年二月五日起生效。

聲 明

茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，初級法院編制內法院特級書記員第四職階麥健光，由二零二五年二月十八日起，因自願退休而脫離公職。

二零二五年一月二十二日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA**Extractos de despachos**

Por despachos do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 9 de Janeiro de 2025:

Ng Chio Ip, Lai Ka Hin, Ieong Ka Seng e Mak Chao Hong — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motoristas de ligeiros, 1.º escalão, índice 150, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e 12.º da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com os artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 20 de Janeiro de 2025:

Licenciado José Maria Rocha Abecasis — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, como assessor deste Gabinete, nos termos dos artigos 7.º e 13.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, a partir de 5 de Fevereiro de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, Agostinho Paiva, escrivão judicial especialista, 4.º escalão, do quadro de pessoal do Tribunal Judicial de Base, desligar-se-á do serviço, para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 18 de Fevereiro de 2025.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 22 de Janeiro de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

政策研究和區域發展局**批示摘錄**

摘錄自本局局長於二零二五年一月八日之批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改高曉婷在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級技術員，薪俸點545點，自二零二五年一月五日起生效。

二零二五年一月二十日於政策研究和區域發展局

局長 張作文

個人資料保護局**批示摘錄**

摘錄自代局長於二零二五年一月十五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第二款(一)項的規定，本局第一職階一等高級技術員熊家和之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二四年十二月四日起生效。

二零二五年一月二十一日於個人資料保護局

局長 楊崇蔚

行政公職局**批示摘錄**

按副局長於二零二五年一月六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS
E DESENVOLVIMENTO REGIONAL****Extracto de despacho**

Por despacho do director destes Serviços, de 8 de Janeiro de 2025:

Kou Hio Teng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo à categoria de técnico especialista, 3.^o escalão, índice 545, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 5 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 20 de Janeiro de 2025. — O Director, *Cheong Chok Man*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA PROTECÇÃO DE DADOS
PESSOAIS****Extracto de despacho**

Por despacho do Director, substituto, de 15 de Janeiro de 2025:

Hong Ka Wo — foi alterado o contrato administrativo de provimento para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior de 1.^a classe, 1.^o escalão, neste Serviços, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o, n.^o 2, alínea 1) da Lei n.^o 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 4 de Dezembro de 2024.

Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, aos 21 de Janeiro de 2025. — O Director, *Yang Chongwei*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA****Extracto de despacho**

Por despacho da Subdirectora, de 6 de Janeiro de 2025:

Pun Chi Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de técnico superior principal, 2.^o escalão,

潘志偉在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為資訊(網絡基礎建設)範疇第二職階首席高級技術員，薪俸點為565點，並自二零二五年一月三日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條，自二零二四年十二月一日起，本局行政任用合同第一職階一等翻譯員(中葡文)黃麗明調任至退休基金會擔任職務；

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條，自二零二五年一月十七日起，本局行政任用合同第一職階一等翻譯員(中葡文)高梓清調任至法務局擔任職務；

為著有關效力，茲聲明，本局長期行政任用合同第二職階二等高級技術員資訊(應用軟件開發)範疇吳毅發，自二零二五年一月二十二日在文化局開始擔任職務之日起，自動終止其在本局之職務。

二零二五年一月十七日於行政公職局

局長 吳惠嫻

法 務 局

批 示 摘 錄

按簽署人於二零二五年一月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a項之規定，本局法律範疇第二職階首席高級技術員霍嘉誠，獲確定委任為本局人員編制高級技術員人員組別法律範疇第一職階顧問高級技術員，自本批示摘錄公佈日起生效。

área de informática (infraestruturas de redes), índice 565, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 3 de Janeiro de 2025.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Wong Lai Meng, intérprete-tradutora de 1.ª classe, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), contratada por contrato administrativo de provimento, nestes Serviços, foi transferida para desempenhar funções no Fundo de Pensões, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Dezembro de 2024;

Para os devidos efeitos se declara que Kou Chi Cheng, intérprete-tradutora de 1.ª classe, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), contratada por contrato administrativo de provimento, nestes Serviços, é transferida para desempenhar funções na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 17 de Janeiro de 2025;

Para os devidos efeitos se declara que Ng Ngai Fat, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, área de informática (desenvolvimento de software), contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços — cessa, automaticamente, as suas funções nestes Serviços, a partir de 22 de Janeiro de 2025, data em que inicia funções no Instituto Cultural.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 17 de Janeiro de 2025. — A Directora, Ng Wai Han.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 17 de Janeiro de 2025:

Fok Ka Seng, técnico superior principal, 2.º escalão, da área jurídica, nomeado definitivamente, para o lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da área jurídica, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

聲明**Declaração**

登記及公證機關人員編制登記官第七職階梁美玲自二零二五年一月二十日起，因退休而離職。

特此聲明

二零二五年一月二十一日於法務局

局長 梁穎妍

Para os devidos efeitos, se declara que Leong Mei Leng, conservadora, 7.º escalão, do quadro de pessoal dos serviços dos registos e do notariado, desligou do serviço para efeitos de aposentação, a partir de 20 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 21 de Janeiro de 2025. — A Directora, *Leong Weng In*.

退休基金會**FUNDO DE PENSÕES****批示摘錄****Extractos de despachos***權益歸屬比率的訂定**Fixação das taxas de reversão*

按照行政法務司司長於二零二五年一月二十日作出的批示：

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 20 de Janeiro de 2025:

衛生局行政技術助理員鄭新和，供款人編號3003832，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年十二月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿四十一年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

Cheang San Wo, assistente técnico administrativo dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3003832, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Dezembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 41 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

保安司司長辦公室前主任張玉英，供款人編號3005894，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(三)項之規定，自二零二四年十二月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

Cheong Ioc Ieng, ex-chefe do Gabinete do Secretário para a Segurança, com o número de contribuinte 3005894, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Dezembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1 e 2, do mesmo diploma.

社會工作局勤雜人員張錦燕，供款人編號6004774，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年一月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

Cheong Kam In, auxiliar do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6004774, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

文化發展基金處長何浩能，供款人編號6006408，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年一月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公

Ho Hou Nang, chefe de divisão do Fundo de Desenvolvimento da Cultura, com o número de contribuinte 6006408, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito

積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十二。另基於該供款人之註銷登記原因符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其有權取得「特別帳戶」之全部結餘。

政府總部事務局輕型車輛司機陳允波，供款人編號6009792，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年十二月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十一年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十八。

政府總部事務局技術工人梁志強，供款人編號6010200，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年十二月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

政府總部事務局工作人員梁迪森，供款人編號6028860，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年十二月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第三十九條第六款之規定，訂定其有權取得「特別帳戶」之全部結餘。

市政署技術工人李有根，供款人編號6029882，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年十二月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado ter o mesmo direito à totalidade do saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Chan Van Po, motorista de ligeiros da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6009792, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Dezembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 88% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 21 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leong Chi Keong, operário qualificado da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6010200, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Dezembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leong Tek Sam, trabalhador da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6028860, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Dezembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 39 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado ter o mesmo direito à totalidade do saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 39.º, n.º 6, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Lei Iao Kan, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6029882, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Dezembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

郵電局技術員Carlos Orlando Lopes de Almeida Gonçalves, 供款人編號6067032, 根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(三)項之規定, 自二零二四年十二月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款, 以及第四十條第四款之規定, 訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

司法警察局輕型車輛司機林錫松, 供款人編號6091081, 根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定, 自二零二四年十二月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十六年, 根據同一法律第十四條第一款之規定, 訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十三。

衛生局技術工人洪偉銘, 供款人編號6095443, 根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定, 自二零二四年十二月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十五年, 根據同一法律第十四條第一款之規定, 訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十。

審計署顧問José Manuel Bento Ferreira de Almeida, 供款人編號6148830, 根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定, 自二零二四年十二月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十二年, 根據同一法律第十四條第一款之規定, 訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之五十。

環境保護局重型車輛司機黃文欽, 供款人編號6178780, 根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定, 自二零二五年一月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十年, 根據同一法律第十四條第一款之規定, 訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之五十。

衛生局一級護士梁振輝, 供款人編號6270016, 根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定, 自二零二四年十二月十五

日, 供款人編號6067032, 根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(三)項之規定, 自二零二四年十二月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款, 以及第四十條第四款之規定, 訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

Lam Sek Chong, motorista de ligeiros da Polícia Judiciária, com o número de contribuinte 6091081, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Dezembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 73% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 16 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Hong Wai Meng, operário qualificado dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6095443, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Dezembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 70% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

José Manuel Bento Ferreira de Almeida, assessor do Comissariado da Auditoria, com o número de contribuinte 6148830, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Dezembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 12 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Wong Man Iam, motorista de pesados da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, com o número de contribuinte 6178780, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 10 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Leong Chan Fai, enfermeiro de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6270016, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 15 de Dezembro de 2024,

日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二四年十一月二十九日的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條之規定，曹嘉賢因具備適當專業能力和工作經驗履行職務，故其在本會擔任公積金供款人輔助處處長的定期委任，自二零二五年二月一日起續期一年。

二零二五年一月二十三日於退休基金會

行政管理委員會代主席 江海莉

nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 29 de Novembro de 2024:

Chou Ka In – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Apoio aos Contribuintes do Regime de Previdência, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir competência e experiência profissionais adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

Fundo de Pensões, aos 23 de Janeiro de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Fátima M. C. Rosa*.

經濟及科技發展局

批示摘錄

按照副局長於二零二四年十一月二十八日之批示：

本局不具期限行政任用合同第一職階首席顧問高級技術員伍尚偉——應其要求解除有關合同，自二零二五年二月三日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年一月十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，並聯同現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，按下表確定委任本局編制內人員，以填補由十二月二十八日第45/2020號行政法規為整體配備而設立之空缺，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
李南健	顧問高級技術員	1	600
梁焯斌			
蕭嘉傑			

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extractos de despachos

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, de 28 de Novembro de 2024:

Ng Sheung Wai — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnico superior assessor principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Por despachos do signatário, de 15 de Janeiro de 2025:

Os funcionários abaixo mencionados — nomeados definitivamente, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2) e 2 da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a) do ETAPM, em vigor, indo ocupar as vagas criadas e fixadas, por dotação global, pelo Regulamento Administrativo n.º 45/2020, de 28 de Dezembro, e ocupadas pelos mesmos, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Lei Nam Kin	Técnico superior assessor	1	600
Leong Cheok Pan			
Sio Ka Kit			

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第二十九條，並聯同現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，按下表確定委任本局編制內人員，以填補由十二月二十八日第45/2020號行政法規為整體配備而設立之空缺，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
歐陽劍峰	特級督察	1	420
陳卓恆			
趙新樂			
鍾靜敏			
何偉強			
甘慕嫦			
梁子麟			
鄧燕珊			
黃靄霏			
王培芳			

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，並聯同現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
張坤宇	首席高級技術員	1	540

二零二五年一月二十三日於經濟及科技發展局

局長 邱潤華

財政局

批示摘錄

按照本局副局長於二零二四年十二月十三日之批示：

陳慧盈及何萬洪 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔

Os funcionários abaixo mencionados — nomeados definitivamente, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 29.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a) do ETAPM, em vigor, indo ocupar as vagas criadas e fixadas, por dotação global, pelo Regulamento Administrativo n.º 45/2020, de 28 de Dezembro, e ocupadas pelos mesmos, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Ao Ieong Kim Fong	Inspector especialista	1	420
Chan Cheok Hang			
Chio San Lok			
Chong Cheng Man			
Ho Wai Keong			
Kam Mou Seong			
Leong Chi Lon			
Tang In San			
Wong Io Fei			
Wong Pui Fong			

Por despacho do signatário, de 21 de Janeiro de 2025:

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Cheong Kuan U	Técnico superior principal	1	540

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 23 de Janeiro de 2025. — O Director dos Serviços, *Yau Yun Wah*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos da Subdirectora dos Serviços, de 13 de Dezembro de 2024:

Chan Wai Ieng e Ho Man Hong - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, passando a vencer pelo índice 565, correspondente

任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席高級技術員，薪俸點為565點，自二零二四年十二月十一日起生效。

黃錦源 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第十職階技術工人，薪俸點為300點，自二零二四年十二月十二日起生效。

按照本局副局長於二零二四年十二月十六日之批示：

林秋明 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階特級技術員，薪俸點為545點，自二零二四年十二月十五日起生效。

按照本局副局長於二零二四年十二月十九日之批示：

劉家寶 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點，自二零二四年十二月六日起生效。

按照本局局長於二零二五年一月十七日之批示：

劉素芬 - 根據現行第14/2009號法律第十四條及第二十七條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階主任翻譯員，薪俸點為600。

按照本局局長於二零二五年一月二十日之批示：

鄒釗 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600。

二零二五年一月二十二日於財政局

局長 容光亮

à categoria de técnico superior principal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 11 de Dezembro de 2024.

Vong Cam Iun - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 300, correspondente à categoria de operário qualificado, 10.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 12 de Dezembro de 2024.

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, de 16 de Dezembro de 2024:

Lam Chao Meng - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 545, correspondente à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 15 de Dezembro de 2024.

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, de 19 de Dezembro de 2024:

Lao Ka Pou - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, passando a vencer pelo índice 320, correspondente à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 6 de Dezembro de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, de 17 de Janeiro de 2025:

Lao Sou Fan - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, índice 600, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º e 27.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Por despacho do Director dos Serviços, de 20 de Janeiro de 2025:

Chao Chio - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 22 de Janeiro de 2025. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

旅遊局

批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零二五年一月二十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a) 項及第二十二條第八款a) 項之規定，黎志偉獲確定委任為本局人員編制內第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年一月二十一日於旅遊局

代局長 程衛東

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extracto de despacho

Por despacho do Director destes Serviços, substituto, de 20 de Janeiro de 2025:

Lai Chi Wai – nomeado, definitivamente, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 21 de Janeiro de 2025. — O Director dos Serviços, substituto, *Cheng Wai Tong*.

博彩監察協調局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年十二月二日作出的批示：

馬婉君 - 本局不具期限的行政任用合同第三職階特級行政技術助理員 — 根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條及第十一條的規定，批准轉入為第三職階一等技術輔導員，薪俸點335，自二零二四年十二月二日起生效。

摘錄自時任局長於二零二四年十二月十八日作出的批示：

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條及第十一條的規定，下列工作人員轉入技術輔導員職程，職級、職階和薪俸點分別如下，自二零二四年十二月十八日起生效：

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 2 de Dezembro de 2024:

Ma Un Kuan, assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo destes Serviços — autorizada a transição para adjunto-técnico de 1.ª classe, 3.º escalão, índice 335, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), a partir de 2 de Dezembro de 2024.

Por despachos do então director destes Serviços, de 18 de Dezembro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — transitam para a carreira de adjunto-técnico, nas categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), a partir de 18 de Dezembro de 2024.

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
馬羅娟	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	400	不具期限的 行政任用合同
李峻樂	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	
賈祖	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	
JAQUELINA MARIA DA SILVA MACHADO DE MENDONÇA	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Ma Lo Kun	assistente técnico administrativo especialista principal	4	adjunto - técnico especialista	1	400	Contrato administrativo de provimento sem termo
Rui Ilidio Rodrigues Correia De Lemos	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto - técnico principal	1	350	
Josue Teixeira Da Costa Garcia	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto - técnico principal	1	350	
Jaquelina Maria Da Silva Machado De Mendonça	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto - técnico principal	1	350	

摘錄自簽署人於二零二五年一月十三日作出的批示：

邱潤儀 - 本局不具期限的行政任用合同第一職階首席特級行政技術助理員 — 根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條及第十一條的規定，批准轉入為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350，自二零二五年一月十三日起生效。

根據經濟財政司司長於二零二五年一月十六日作出批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十條第二款、現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五十二條至五十四條、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條第三款(五)項及第六條第六款的規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用王寶健在本局擔任第一職階顧問督察，薪俸點540，自二零二五年二月十日起生效。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(二)項及第五條、並配合第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第三條、第五條、第七條及第九條，以及第19/2021號行政法規《博彩監察協調局的組織及運作》之規定，以定期委任方式委任鄧子揚擔任本局資訊處處長，為期一年，自二零二五年二月十日起生效。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

- 職位出缺(該職位經第19/2021號行政法規設立)；

Por despacho do signatário, de 13 de Janeiro de 2025:

Iao Ion I, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo destes Serviços — autorizada a transição para adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), a partir de 13 de Janeiro de 2025.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 16 de Janeiro de 2025:

Wong Pou Kin — celebrado contrato administrativo de provimento sem termo, como inspector assessor, 1.º escalão, índice 540, nesta Direcção de Serviços, nos termos do n.º 2 do artigo 10.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), dos artigos 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) e da alínea 5) do n.º 3 do artigo 5.º e do n.º 6 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigentes, a partir de 10 de Fevereiro de 2025.

Tang Chi Ieong — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Informática da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º e do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), conjugados com os artigos 2.º, 3.º, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do disposto no Regulamento Administrativo n.º 19/2021 (Organização e funcionamento da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos), a partir de 10 de Fevereiro de 2025.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

- Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

- 鄧子揚的個人履歷顯示其具備專業能力和才幹擔任資訊處處長一職；

2. 學歷：

- 澳門大學工程學士學位(主修軟件工程)。

3. 專業簡歷：

- 2009年6月至2011年2月，勞工事務局資訊技術員；

- 2011年2月至2016年7月，勞工事務局高級技術員；

- 2016年8月至今，勞工事務局資訊處應用系統開發組職務主管。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(二)項及第五條、並配合第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第三條、第五條、第七條及第九條，以及第19/2021號行政法規《博彩監察協調局的組織及運作》之規定，以定期委任方式委任黃偉權擔任本局網絡及設施處處長，為期一年，自二零二五年二月十日起生效。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

- 職位出缺(該職位經第19/2021號行政法規設立)；

- 黃偉權的個人履歷顯示其具備專業能力和才幹擔任網絡及設施處處長一職；

2. 學歷：

- 2004年澳門科技大學理學(計算機技術及其應用專業)學士。

3. 專業簡歷：

- 2008年4月至2009年3月，地圖繪製暨地籍局資訊技術員；

- 2009年3月至2009年8月，行政暨公職局高級資訊技術員；

- 2009年8月至2011年9月，行政暨公職局高級技術員(資訊範疇)；

- 2011年9月至2021年6月，行政公職局高級技術員(資訊範疇)；

- Tang Chi Jeong possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Informática, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

- Licenciatura em Engenharia (na variante de Engenharia Informática) da Universidade de Macau.

3. Currículo profissional:

- Técnico de informática da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, de Junho de 2009 a Fevereiro de 2011;

- Técnico superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, de Fevereiro de 2011 a Julho de 2016;

- Chefia funcional do Grupo de Desenvolvimento de *Software* da Divisão de Informática da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, de Agosto de 2016 até à presente data.

Wong Wai Kun — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Redes e Instalações da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º e do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), conjugados com os artigos 2.º, 3.º, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do disposto no Regulamento Administrativo n.º 19/2021 (Organização e funcionamento da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos), a partir de 10 de Fevereiro de 2025.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

- Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

- Wong Wai Kun possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Redes e Instalações, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

- Licenciatura em Ciências (Área de Tecnologia Informática e sua Aplicação), pela Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau em 2004.

3. Currículo profissional:

- Técnico de informática da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, de Abril de 2008 a Março de 2009;

- Técnico superior de informática da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Março de 2009 a Agosto de 2009;

- Técnico superior, área de informática da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Agosto de 2009 a Setembro de 2011;

- Técnico superior, área de informática da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Setembro de 2011 a Junho de 2021;

- 2019年6月至2021年6月，行政公職局數據資源管理工作組職務主管；

- 2021年3月至2021年6月，行政公職局電子政務規劃及基礎建設處代處長；

- 2021年7月至今，行政公職局電子政務規劃及基礎建設處處長。

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改譚麗賢在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改梁家裕在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改吳家偉及劉玉揚在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術員，薪俸點560點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

應譚澳順之要求，其在本局擔任第一職階首席督察之不具期限的行政任用合同自二零二五年一月二日起予以解除。

因工作需要，王寶健擔任本局網絡及設施處處長的定期委任，自二零二五年二月十日起終止。

- Chefia funcional do Grupo de Trabalho para a Gestão dos Recursos de Dados da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Junho de 2019 a Junho de 2021;

- Chefe da Divisão do Planeamento e Infra-estruturas do Governo Electrónico da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em regime de substituição, de Março de 2021 a Junho de 2021;

- Chefe da Divisão do Planeamento e Infra-estruturas do Governo Electrónico da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Julho de 2021 até à presente data.

Por despacho do signatário, de 21 de Janeiro de 2025:

Tam Lai In – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despachos do signatário, de 22 de Janeiro de 2025:

Leong Ka U – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Ng Ka Wai e Lao Iok Ieong – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência à categoria de técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declarações

Tam Ou Son, rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como inspector principal, 1.º escalão, nesta Direcção de Serviços, a partir de 2 de Janeiro de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Wong Pou Kin, cessou, por conveniência de serviço, a comissão de serviço, como chefe da Divisão de Redes e Instalações desta Direcção de Serviços, a partir de 10 de Fevereiro de 2025.

為著有關效力，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第十款的規定，茲聲明以下人員，自二零二四年十二月十一日起終止其在本局以定期委任制度擔任二等督察實習員之職務並於同日返回原部門：

姓名	原部門
歐陽家豪	海關
陳嘉怡	
葉焯康	
陳永悄	
古嘉倩	
李浚豪	
鄭海倫	
陳家祺	房屋局
林偉達	懲教管理局
莫力偉	
梁偉焜	
林俊然	
周恩榮	治安警察局
何梓娘	
何凱豪	
甘永亮	
莫鎮業	
郭思朗	
趙麗珍	
周俊傑	

為著有關效力，根據現行《公共部門勞動合同制度》第十二條的規定，茲聲明本局行政任用合同二等督察實習員趙美婷、何嘉潤、吳偉勝、關展豪、陳政熹、林倩雯、周浩德、麥文俊、陸建輝、歐陽雁雯、周嘉恆、梁嘉文、鄭健文、譚錦輝、鄧銓鏗、周梓豪、麥文傑、范志勇、伍培全、曾偉碩、梁景城、戴嘉俊、蔡家倫、黃振霖、蔡敏琪、陳朗文、馮曉珊、黎嘉昇、陳曉茵、張健聰、鄭志堅、周伯欣、霍浩瑩、趙傲然、鄭志剛、許凱威、劉宇翔、陳思聰、吳小丹、黃雅貞、何永德、葉定超、趙啓亮、黃臻、呂詠筠、林濠逸、譚百惠、李家倩、賴俊熙、陳倚桐、陳姍、黃泓、何瑞欣、許澤山、吳翠珊、陳建斌、高栢嘉、譚曉軍、梁志濠、梁家晉、梁健偉、黃庭茵、梁雅柔、陳家亮、謝文泉、李淑敏、林善雄、李臻浩、

Para os devidos efeitos se declara que os trabalhadores abaixo mencionados, cessaram a comissão de serviço, como inspector de 2.ª classe, estagiário, nesta Direcção de Serviços, nos termos do n.º 10 do artigo 23.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a partir de 11 de Dezembro de 2024, regressando no mesmo dia ao respectivo serviço de origem.

Nome	Serviço de Origem
Ao Ieong Ka Hou	Serviços de Alfândega
Chan Ka I	
Ip Kueng Hong	
Chan Weng Chio	
Ku Ka Sin	
Lei Chon Hou	
Cheang Hoi Lon	
Chan Ka Kei	Instituto de Habitação
Lam Wai Tat	Direcção dos Serviços Correccionais
Mok Lek Wai	
Leong Wai Kuan	
Lam Chon In	Corpo de Polícia de Segurança Pública
Chao Ian Weng	
Ho Chi Long	
Ho Hoi Hou	
Kam Weng Leong	
Mok Chan Ip	
Kuok Si Long	
Chio Lai Chan	
Chao Chon Kit	

Para os devidos efeitos se declara que, Chio Mei Teng, Ho Ka Ion, Ng Wai Seng, Kuan Chin Hou, Chan Cheng Hei, Lam Sin Man, Chao Hou Tak, Mak Man Chon, Lok Kin Fai, Ao Ieong Ngan Man, Chao Ka Hang, Leong Ka Man, Cheang Kin Man, Tam Kam Fai, Tang Chun Hang, Chow Chi Hou, Mak Man Kit, Fan Chi Iong, Ng Pui Chun, Chang Wai Seak, Leong Keng Seng, Tai Ka Chon, Choi Ka Lon, Wong Chan Lam, Cai Zheng, Andrea, Chan Long Man, Fong Hio San, Lai Ka Seng, Chan Hio Ian, Cheong Kin Chong, Chiang Chi Kin, Chao Pak Yan, Fok Hou Ieng, Chio Ngou In, Cheang Chi Kong, Hoi Hoi Wai, Lao Yu Cheung Ulysses, Chan Si Chong, Ng Sio Tan, Huang Yazhen, Ho Weng Tak, Ip Teng Chio, Chio Kai Leong, Huang Zhen, Loi Weng Kuan, José, Feliciano Benedito, Tan Baihui, Lei Ka Sin, Lai Chon Hei, Chan I Tong, Chan San, Huang Hong, Ho Soi Ian, Xu Zeshan, Ng Choi San, Chen Jianbin, Braga Da Costa, Marcolino Domingos, Tam Hio Kuan, Leong Chi Hou, Leong Ka Chon, Leong Kin Wai, Vong Teng Ian, Liang Yarou, Chan Ka Leong, Che Man Chun, Lei Sok Man, Lam Sin Hong, Lei Chon Hou, Pang Kin Chong, Chan Hoi Kit, Kuok Wai Tat, Lou In U, Da Luz Cordeiro, Ferdinando Tomás, Loi Lap Ian, Kuan Chi Hou, Chan Iok Ham, Leong Si Meng, Ku Pui Wa, Chan Ka Hou, Chu Kai Seng, Lei Io Kuan, Chan Ka Pou, Ao Ieong Keng Fong, Tang Weng I, Hoi Chi

龐健忠、陳海杰、郭煒達、盧彥如、高錦堯、雷立仁、關志濠、陳玉涵、梁詩明、古佩華、陳嘉豪、朱啓成、李耀錕、陳家寶、歐陽傲豐、鄧詠儀、許子恆、鄭嘉杰、方倩雯、余海峰、譚永豐、潘芷君、蔡苑儀、周志濠、陳澤軒、李影媚、羅綺琪及王宗建，因實習期滿，自二零二四年十二月十一日起終止在本局的職務。

二零二五年一月二十三日於博彩監察協調局

代局長 廖志聰

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二五年一月十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等高級技術員林明波，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階首席高級技術員。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改李榮輝在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席特級技術輔導員。

二零二五年一月十七日於勞工事務局

局長 黃志雄

消費者委員會

批示摘錄

摘錄自消費者委員會主席於二零二五年一月二十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改林家賢在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第四職階輕型車輛司機，薪俸點為180點，自二零二四年十二月二十六日起生效。

Hang, Cheang Ka Kit, Fong Sin Man, U Hoi Fong, Tam Weng Fong, Pun Chi Kuan, Choi Un I, Chao Chi Hou, Chan Chak Hin, Lei Ieng Mei, Lo I Kei e Wong Chong Kin, inspectores de 2.ª classe, estagiários, providos em contrato administrativo de provimento, cessaram as suas funções nesta Direcção de Serviços, no termo do prazo de estágio, de acordo com o artigo 12.º do Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, a partir de 11 de Dezembro de 2024.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 23 de Janeiro de 2025. — O Director, substituto, *Lio Chi Chong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 17 de Janeiro de 2025:

Lam Meng Po, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Lei Weng Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 17 de Janeiro de 2025. — O Director, *Wong Chi Hong*.

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Extractos de despachos

Por despachos da presidente do Conselho de Consumidores, de 20 de Janeiro de 2025:

Lam Ka Yin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, neste Conselho, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 26 de Dezembro de 2024.

梁錦珠、何永健及李詠琪，為本會第三職階特級技術員。根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，批准以附註形式修改其在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為技術員職程第一職階首席特級技術員，薪俸點為560，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年一月二十二日於消費者委員會

主席 梁碧珊

Leong Kam Chu, Ho Weng Kin e Lei Weng Kei, técnicos especialistas, 3.º escalão, deste Conselho – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, ascendendo a técnicos especialistas principais, 1.º escalão, da carreira de técnico, índice 560, neste Conselho, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Conselho de Consumidores, aos 22 de Janeiro de 2025. — A Presidente, *Leong Pek San*.

工商業發展基金
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

聲 明 書
Declaração

摘 要
Extracto

二零二五年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算(二零二五)款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
801001	8-11-0	31-02-99-00-00	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	300,000.00	
	8-11-0	32-01-08-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		540,000.00
	8-11-0	32-02-04-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	840,000.00	
	8-11-0	32-02-05-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,700,000.00	
	8-11-0	32-02-11-01-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		2,000,000.00
	8-11-0	32-02-23-00-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,190,000.00	
	8-11-0	39-01-00-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		1,490,000.00
			備用撥款 Dotação provisional		
			總額 Total	4,030,000.00	4,030,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
16/01/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 16/01/2025					

治安警察局

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自保安司司長於二零二五年一月九日作出的第9/2025號批示：

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 9/2025, de 9 de Janeiro de 2025:

一、根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條、第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(一)項、第五十七條、第六十一條(一)項、第六十三條、第六十四條、第六十五條第一款、第六十九條第一款(一)項、第七十條、第七十二條、第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第三十三條、第三十四條、第五十五條第一款及第五十六條第一款的規定，晉升下列人員為治安警察局警官級別的警務總長：

1. Nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública), do n.º 1 do artigo 51.º, dos artigos 54.º e 55.º, da alínea 1) do artigo 56.º, do artigo 57.º, da alínea 1) do artigo 61.º, dos artigos 63.º e 64.º, do n.º 1 do artigo 65.º, da alínea 1) do n.º 1 do artigo 69.º, dos artigos 70.º e 72.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e dos artigos 33.º e 34.º, do n.º 1 do artigo 55.º e do n.º 1 do artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), é determinada a promoção dos seguintes agentes ao posto de Intendente da classe de oficiais do Corpo de Polícia de Segurança Pública:

原職位	新職位	編號	姓名
副警務總長	警務總長	166041	劉家榮
副警務總長	警務總長	186981	陳溥棠

Posto de origem	Posto após promoção	Número	Nome
Subintendente	Intendente	166041	Lao Ka Weng
Subintendente	Intendente	186981	Chan Pou Tong

二、上述所指人員的晉升，以及與其新職位相應的薪俸及年資，自二零二五年二月一日起生效。

2. A promoção dos agentes referidos no número anterior e respectivo vencimento e antiguidade reportam-se a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

摘錄自保安司司長於二零二五年一月九日作出的第10/2025號批示：

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 10/2025, de 9 de Janeiro de 2025:

一、根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條、第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(一)項、第五十七條、第六十一條(一)項、第六十三條、第六十四條、第六十五條第一款及第六款、第六十九條第一款(二)項、第七十二條、第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第三十三條、第三十四條、第五十五條第一款及第五十六條第一款的規定，晉升下列人員為治安警察局警官級別的副警務總長：

1. Nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública), do n.º 1 do artigo 51.º, dos artigos 54.º e 55.º, da alínea 1) do artigo 56.º, do artigo 57.º, da alínea 1) do artigo 61.º, dos artigos 63.º e 64.º, dos n.ºs 1 e 6 do artigo 65.º, da alínea 2) do n.º 1 do artigo 69.º e do artigo 72.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e dos artigos 33.º e 34.º, do n.º 1 do artigo 55.º e do n.º 1 do artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), é determinada a promoção dos seguintes agentes ao posto de Subintendente da classe de oficiais do Corpo de Polícia de Segurança Pública:

原職位	新職位	編號	姓名
警司	副警務總長	255050	楊婉儀
警司	副警務總長	100141	吳俊銘

Posto de origem	Posto após promoção	Número	Nome
Comissária	Subintendente	255050	Ieong Un I
Comissário	Subintendente	100141	Ng Chon Meng

二、上述所指人員的晉升，以及與其新職位相應的薪俸及年資，自二零二五年二月一日起生效。

2. A promoção dos agentes referidos no número anterior e respectivo vencimento e antiguidade reportam-se a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

摘錄自保安司司長於二零二五年一月九日作出的第11/2025號批示：

一、根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條、第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(一)項、第五十七條、第六十一條(一)項、第六十三條、第六十四條、第六十五條第一款、第六十九條第一款(三)項、第七十二條、第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第三十三條、第三十四條、第五十五條第一款及第五十六條第一款的規定，晉升下列人員為治安警察局警官級別的警司：

原職位	新職位	編號	姓名
副警司	警司	110141	黎智超
副警司	警司	117041	鄧洪斌

二、上述所指人員的晉升，以及與其新職位相應的薪俸及年資，自二零二五年二月一日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二五年一月十五日作出的第12/2025號批示：

根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條，以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十三條之規定，治安警察局一等警員編號107921蕭永傑，自二零二四年十二月二十日起，由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況。

摘錄自治安警察局局長於二零二五年一月十六日之批示：

應警員編號141191麥子鍵之要求，根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十九條第一款之規定，批准該人員自二零二五年二月三日起免職，正式脫離治安警察局。

應警員編號316171周俊傑之要求，根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十九條第一款之規定，批准該人員自二零二五年二月三日起免職，正式脫離治安警察局。

摘錄自保安司司長於二零二五年一月二十日作出的第14/2025號批示：

一、根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條、第13/2021號法律《保安部隊及保

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 11/2025, de 9 de Janeiro de 2025:

- Nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública), do n.º 1 do artigo 51.º, dos artigos 54.º e 55.º, da alínea 1) do artigo 56.º, do artigo 57.º, da alínea 1) do artigo 61.º, dos artigos 63.º e 64.º, do n.º 1 do artigo 65.º, da alínea 3) do n.º 1 do artigo 69.º e do artigo 72.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e dos artigos 33.º e 34.º, do n.º 1 do artigo 55.º e do n.º 1 do artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), é determinada a promoção dos seguintes agentes ao posto de Comissário da classe de oficiais do Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Posto de origem	Posto após promoção	Número	Nome
Subcomissário	Comissário	110141	Lai Chi Chio
Subcomissário	Comissário	117041	Tang Hong Pan

- A promoção dos agentes referidos no número anterior e respectivo vencimento e antiguidade reportam-se a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 12/2025, de 15 de Janeiro de 2025:

- Siu Weng Kit, Guarda de primeira n.º 107921, do Corpo de Polícia de Segurança Pública - passa da situação de “adido ao quadro” para a situação de “no quadro”, a partir de 20 de Dezembro de 2024, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) e do artigo 43.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança).

Por despachos do comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública, de 16 de Janeiro de 2025:

- Mak Chi Kin, guarda n.º 141191 - exonerado, a seu pedido, do seu cargo e abatido ao efectivo do Corpo de Polícia, nos termos do n.º 1 do artigo 49.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

- Chao Chon Kit, guarda n.º 316171 - exonerado, a seu pedido, do seu cargo e abatido ao efectivo do Corpo de Polícia, nos termos do n.º 1 do artigo 49.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 14/2025, de 20 de Janeiro de 2025:

- Nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública),

安部門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(二)項(1)分項、第五十八條、第六十一條(二)項、第六十三條、第六十四條、第六十五條第二款、第七十二條、第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第五十五條第二款及第五十六條第一款，晉升以下人員至治安警察局警官級別高級警長職位：

原職位	新職位	編號	姓名	成績名次
警長	高級警長	134971	陳賜魁	1
警長	高級警長	120961	劉維生	2
警長	高級警長	102921	趙健倫	3
警長	高級警長	120931	盧國雄	4
警長	高級警長	112961	周鉅華	5
警長	高級警長	188961	楊偉國	6
警長	高級警長	136981	李嘉祥	7
警長	高級警長	162931	劉永山	8
警長	高級警長	282911	薛仲文	9
警長	高級警長	280911	梁有根	10

二、上述人員的晉升，與其新職位相應的年資，以及根據第13/2021號法律第三十二條第一款、第四款及第五款計算的薪俸，自二零二五年一月十日起生效。

二零二五年一月二十三日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

司法警察局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二四年十一月二十一日作出的批示：

許思強，以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任第九職階技術工人。應其要求，自二零二五年一月十七日起終止其在本局之職務。

do n.º 1 do artigo 51.º, dos artigos 54.º e 55.º, da subalínea (1) da alínea 2) do artigo 56.º, do artigo 58.º, da alínea 2) do artigo 61.º, dos artigos 63.º e 64.º, do n.º 2 do artigo 65.º e do artigo 72.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), do n.º 2 do artigo 55.º e do n.º 1 do artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), são promovidos os seguintes agentes ao posto de Chefe superior da classe de oficial do Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Posto de origem	Posto após promoção	Número	Nome	Ordem
CHEFE	CHEFE SUPERIOR	134971	Chan Chi Fui	1
CHEFE	CHEFE SUPERIOR	120961	Lao Wai Sang	2
CHEFE	CHEFE SUPERIOR	102921	Chiu Kin Lon	3
CHEFE	CHEFE SUPERIOR	120931	Lou Kuok Hong	4
CHEFE	CHEFE SUPERIOR	112961	Chau Koi Wa	5
CHEFE	CHEFE SUPERIOR	188961	Ieong Wai Kuok	6
CHEFE	CHEFE SUPERIOR	136981	Lei Ka Cheong	7
CHEFE	CHEFE SUPERIOR	162931	Lau Weng San	8
CHEFE	CHEFE SUPERIOR	282911	Sit Chong Man	9
CHEFE	CHEFE SUPERIOR	280911	Leong Iao Kan	10

2. A promoção dos agentes acima referidos, a antiguidade correspondente ao novo posto, bem como o vencimento calculado de acordo com os n.ºs 1, 4 e 5 do artigo 32.º da Lei n.º 13/2021 produzem efeitos a partir de 10 de Janeiro de 2025.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 23 de Janeiro de 2025. — O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 21 de Novembro de 2024:

Hoi Si Keong, operário qualificado, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Polícia — cessou, a seu pedido, as suas funções na mesma Polícia, a partir de 17 de Janeiro de 2025.

摘錄自本局副局長於二零二四年十二月十六日作出的批示：

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二款，第35/2020號行政法規第三十九條，第17/2020號法律第三條及第九條，現行第12/2015號法律第四條，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二三年三月十五日第十一期第二組《澳門特別行政區公報》的第2/DIR-PJ/2023號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與João Fernando Teixeira Lopes Monteiro簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年十一月二十九日起晉階為第二職階一等督察，薪俸點為770點。

摘錄自本人於二零二四年十二月十七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第四款，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款(五)項之規定，梁景雄及馬滿霖在本局擔任第四職階重型車輛司機職務的長期行政任用合同，自二零二五年二月十七日起續期三年。

摘錄自本人於二零二四年十二月十八日作出的批示：

梁德華，以行政任用合同方式在本局擔任實習刑事偵查員培訓課程學員。應其要求，自二零二五年一月十五日起終止與本局簽訂的合同。

摘錄自本人於二零二五年一月十五日作出的批示：

蔡天錫及郭桂林，司法警察局確定委任之第二職階一等高級技術員。根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項，並聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十二條，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款(四)項、第二款及第三十九條之規定，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程之第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年一月二十日於司法警察局

局長 薛仲明

Por despacho do subdirector desta Polícia, de 16 de Dezembro de 2024:

João Fernando Teixeira Lopes Monteiro — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do respectivo contrato administrativo sem termo, progredindo para inspector de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 770, nesta Polícia, nos termos do artigo 11.^o, n.^{os} 1 e 2, da Lei n.^o 5/2006, alterada pela Lei n.^o 14/2020, e do artigo 39.^o do Regulamento Administrativo n.^o 35/2020, e dos artigos 3.^o e 9.^o da Lei n.^o 17/2020, e do artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, conjugados com o artigo 118.^o, n.^o 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 57/99/M, e com referência ao disposto no n.^o 1, alínea 2), ponto (8) do despacho do director da Polícia Judiciária n.^o 2/DIR-PJ/2023, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.^o 11, II Série, de 15 de Março de 2023, a partir de 29 de Novembro de 2024.

Por despachos do signatário, de 17 de Dezembro de 2024:

Leong Keng Hong e Manuel Meira Fa Vengue — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como motoristas de pesados, 4.^o escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o, n.^o 4, da Lei n.^o 12/2015, vigente, e do artigo 11.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 5/2006, alterada pela Lei n.^o 14/2020, e com referência ao disposto no n.^o 1, alínea 5), do Despacho do Secretário para a Segurança n.^o 189/2019, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.^o 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, a partir de 17 de Fevereiro de 2025.

Por despacho do signatário, de 18 de Dezembro de 2024:

Leong Tak Wa, formando do curso de formação para investigador criminal estagiário, em regime de contrato administrativo de provimento, desta Polícia — cessou, a seu pedido, o respectivo contrato, a partir de 15 de Janeiro de 2025.

Por despachos do signatário, de 15 de Janeiro de 2025:

Choi Tin Sek e Kuok Kuai Lam, técnicos superiores de 1.^a classe, 2.^o escalão, de nomeação definitiva da Polícia Judiciária, nomeados, definitivamente, técnicos superiores principais, 1.^o escalão, índice 540, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal desta Polícia, nos termos do artigo 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2) e 2, da Lei n.^o 14/2009, vigente, do artigo 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.^o 21/2021, e dos artigos 19.^o, 20.^o, n.^o 1, alínea a) e 22.^o, n.^o 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.^o, n.^o 1 e 20.^o da Lei n.^o 5/2006, alterada pela Lei n.^o 14/2020, e os artigos 38.^o, n.^{os} 1, alínea 4) e 2 e 39.^o do Regulamento Administrativo n.^o 35/2020, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, aos 20 de Janeiro de 2025. — O Director,
Sit Chong Meng.

消防局

CORPO DE BOMBEIROS

批示摘錄

Extracto de despacho

按照二零二五年一月二十日第15/2025號保安司司長批示：

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 15/2025, de 20 de Janeiro de 2025:

一、根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(二)項(1)分項、第五十八條、第六十一條(二)項、第六十三條、第六十四條、第六十五條第二款、第七十二條，以及第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第五十五條第二款及第五十六條第一款的規定，以開考及晉升課程方式晉升下列人員至消防局高級消防區長職位：

1. Nos termos do n.º 1 do artigo 51.º, dos artigos 54.º e 55.º, da subalínea (1) da alínea (2) do artigo 56.º, do artigo 58.º, da alínea (2) do artigo 61.º, dos artigos 63.º e 64.º, do n.º 2 do artigo 65.º e do artigo 72.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), bem como do n.º 2 do artigo 55.º e do n.º 1 do artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), são promovidos, por concurso geral e curso de promoção, ao posto de chefe superior do Corpo de Bombeiros:

- (一) 消防區長 編號410971 張浩然；
- (二) 消防區長 編號476921 區家廉；
- (三) 消防區長 編號414971 黃偉業；
- (四) 消防區長 編號422951 楊潮堅；
- (五) 消防區長 編號411931 程炳強；
- (六) 消防區長 編號423961 李恩濂；
- (七) 消防區長 編號412961 梁偉傑；
- (八) 消防區長 編號411981 陳忠；
- (九) 消防區長 編號430961 梁偉基；
- (十) 消防區長 編號414951 何柏恩；
- (十一) 消防區長 編號418981 李卓敏；
- (十二) 消防區長 編號444941 曾競發；
- (十三) 消防區長 編號407961 許錦文；
- (十四) 消防區長 編號410891 余健聰；
- (十五) 消防區長 編號427971 黃起君。

- 1) Chefe n.º 410971 Cheong Hou In;
- 2) Chefe n.º 476921 Au Ka Lim;
- 3) Chefe n.º 414971 Wong Wai Ip;
- 4) Chefe n.º 422951 Ieong Chio Kin;
- 5) Chefe n.º 411931 Cheng Peng Keong;
- 6) Chefe n.º 423961 Lei Ian Lim;
- 7) Chefe n.º 412961 Leong Wai Kit;
- 8) Chefe n.º 411981 Chan Chong;
- 9) Chefe n.º 430961 Leong Wai Kei;
- 10) Chefe n.º 414951 Ho Pak Ian;
- 11) Chefe n.º 418981 Lei Cheuk Man;
- 12) Chefe n.º 444941 Chang Keng Fat;
- 13) Chefe n.º 407961 Hui Kam Man;
- 14) Chefe n.º 410891 U Kin Chong;
- 15) Chefe n.º 427971 Wong Hei Kuan.

二、上述所指的晉升、與其新職位相應的年資，以及根據第13/2021號法律第三十二條第一款、第四款及第五款計算的薪俸，自二零二五年一月十日起生效。

2. As promoções acima referidas, a antiguidade correspondente ao novo posto, bem como o vencimento calculado de acordo com os n.ºs 1, 4 e 5 do artigo 32.º da Lei n.º 13/2021 produzem efeitos a partir do dia 10 de Janeiro de 2025.

二零二五年一月二十二日於消防局

局長 梁毓森消防總監

Corpo de Bombeiros, aos 22 de Janeiro de 2025. — O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年十月十八日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款 c) 項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，本局第六職階勤雜人員阮麗琴因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二五年一月十五日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自簽署人於二零二五年一月十五日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任李耀祖及林孝龍擔任本局文職人員編制內高級技術員職程第一職階一等高級技術員，薪俸點為485，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零二五年一月十七日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

澳門保安部隊高等學校

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二五年一月十六日作出之批示：

根據第13/2021號法律第二條及第四十一條第二款之規定，消防局副消防區長黃志輝，編號401981，自二零二五年二月三日起以一般定期委任方式在澳門保安部隊高等學校提供服務，並根據同一法律第四十四條(一)項之規定，上述人員自同日起於消防局轉為“附於編制”之狀況。

二零二五年一月二十一日於澳門保安部隊高等學校

校長 黃子暉警務總監

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 18 de Outubro de 2024:

Un Lai Kam, auxiliar, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, por ter atingido o limite de idade, o contrato administrativo de provimento sem termo caducou desde 15 de Janeiro de 2025, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Por despachos da signatária, de 15 de Janeiro de 2025:

Lee Io Chou e Lam Hao Long — nomeados, definitivamente, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 17 de Janeiro de 2025. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA
DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Janeiro de 2025:

Vong Chi Fai, Subchefe do Corpo de Bombeiros n.º 401981 — presta serviço, em regime de comissão de serviço normal, na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 2.º e 41.º, n.º 2, da Lei n.º 13/2021, a partir de 3 de Fevereiro de 2025, e passa para a situação de «adido ao quadro» do Corpo de Bombeiros, nos termos do artigo 44.º, alínea 1), da mesma lei, desde a mesma data.

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 21 de Janeiro de 2025. — O Director, *Wong Chi Fai*, superintendente-geral.

文化局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二五年一月十四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的規定，修改本局下列人員的長期行政任用合同為不具期限的行政任用合同，自下指日期起生效：

自二零二四年十一月三十日起生效：

曾瑋彤 — 第一職階首席高級技術員；

自二零二四年十二月十六日起生效：

曾家文 — 第一職階二等高級技術員；

自二零二四年十二月十七日起生效：

林曉白 — 第四職階首席特級技術輔導員；

自二零二四年十二月三十一日起生效：

黃沛森 — 第三職階勤雜人員；

自二零二五年一月三日起生效：

盧淑欣 — 第一職階一等技術輔導員。

二零二五年一月二十一日於文化局

代局長 鄭繼明

INSTITUTO CULTURAL

Extracto de despacho

Por despachos da presidente, deste Instituto, de 14 de Janeiro de 2025:

Os contratos administrativos de provimento de longa duração dos trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — alterados para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), e n.º 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas a seguir indicadas:

A partir de 30 de Novembro de 2024:

Chang Wai Tong, como técnica superior principal, 1.º escalão;

A partir de 16 de Dezembro de 2024:

Chang Ka Man, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão;

A partir de 17 de Dezembro de 2024:

Lam Io Pak, como adjunto-técnico especialista principal, 4.º escalão;

A partir de 31 de Dezembro de 2024:

Vong Pui Sam, como auxiliar, 3.º escalão;

A partir de 3 de Janeiro de 2025:

Lo Sok Ian, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão.

Instituto Cultural, aos 21 de Janeiro de 2025. — O Presidente do Instituto, substituto, *Cheang Kai Meng*.

衛生局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二四年五月八日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，周森儀在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，自二零二四年五月二十八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，張適霖、鄭穎芝、

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 8 de Maio de 2024:

Chao Sam I, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 28 de Maio de 2024.

Cheong Sek Lam, Cheang Weng Chi, Lei Chong Kuai, Huang Guizhen, Liu Haijuan e Sio Chan Wai, auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada,

李仲桂、黃桂珍、劉海娟及蕭贊偉在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，自二零二四年五月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，柯美梅在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，自二零二四年五月二十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（三）項的規定，周亦紅在本局擔任行政任用合同第五職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階一般服務助理員，自二零二四年五月二十八日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二四年五月十七日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，周愛蓮在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款 a) 項，追溯自二零二四年一月十八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，鍾艷明在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款 a) 項，追溯自二零二四年四月二十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，黎祖健在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款 a) 項，追溯自二零二四年五月五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，黃寶恩在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，並按十月十一日第

por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 27 de Maio de 2024.

O Mei Mui, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 26 de Maio de 2024.

Chao Iek Hong, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 28 de Maio de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 17 de Maio de 2024:

Chao Oi Lin, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 18 de Janeiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chong Im Meng, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 25 de Abril de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lai Chou Kin, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 5 de Maio de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Pou Ian, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei

57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款

a) 項，追溯自二零二四年二月二十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定，周惠霞在本局擔任行政任用合同第五職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二四年四月二十三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定，王小玲在本局擔任行政任用合同第五職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二四年四月十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(四)項和第二款的規定，梁奇均在本局擔任行政任用合同第八職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二四年三月二十八日起生效。

摘錄自衛生局代局長於二零二四年八月十四日作出的批示：

陳海雄，為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生，自二零二四年十二月五日起獲續約一年。

摘錄自本局代局長於二零二四年八月二十日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，朱嘉欣、郭倩如及譚家盈在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二四年二月五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)

n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 21 de Fevereiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chao Wai Ha, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 23 de Abril de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Sio Leng, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 16 de Abril de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Kei Kuan, auxiliar de serviços gerais, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 9.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 28 de Março de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do Ex.º Senhor Director dos Serviços de Saúde, substituto, de 14 de Agosto de 2024:

Chan Hoi Hung, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços – renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 5 de Dezembro de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 20 de Agosto de 2024:

Chu Ka Ian Maria Lucia, Kok Sin U e Tam Ka Ieng, técnicas especialistas, 2.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 5 de Fevereiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Lai Ieng, técnica especialista, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com

項的規定，黃麗英在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年六月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，蔡曉蓉在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，自二零二四年八月三十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，何咏妍和黃嘉永在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，自二零二四年八月三十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黃正文在本局擔任行政任用合同第一職階特級攝影師及視聽器材操作員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級攝影師及視聽器材操作員，自二零二四年八月三十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黃清怡在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，自二零二四年八月三十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳錦翎在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，自二零二四年八月三十一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年九月十日作出的批示：

蔡嘉慧和何健菁——根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，從二零二四年十二月二日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階主治醫生，試用期六個月。

referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 1 de Junho de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Cai Xiaorong, adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 31 de Agosto de 2024.

Ho Weng In e Wong Ka Weng, técnicos especialistas, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 31 de Agosto de 2024.

Wong Cheng Man, fotógrafo e operador de meios audiovisuais especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de fotógrafo e operador de meios audiovisuais especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 31 de Agosto de 2024.

Huang Qingyi, técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 31 de Agosto de 2024.

Chan Kam Leng, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 31 de Agosto de 2024.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Setembro de 2024:

Choi Ka Wai e He Jianjing – contratadas por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, a partir de 2 de Dezembro de 2024, como médicas assistentes, 1.º escalão, ao abrigo do n.º 2 do artigo 3.º e n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

摘錄自衛生局局長於二零二四年九月十三日作出的批示：

周植強，為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生，自二零二四年十二月十二日起獲續約一年。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第六條第二款(一)項和第三款的規定，本局第一職階二等高級技術員陳錦翎獲以附註形式修改合同第二條款，將合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二四年八月三十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第六條第二款(二)項和第三款的規定，本局下列行政任用合同人員獲以附註形式修改行政任用合同第二條款，將合同修改為不具期限的行政任用合同：

第一職階一等診療技術員關美琪和蘇雅容，自二零二四年八月三日起生效；

第三職階一級護士勞佩儀，自二零二四年八月三日起生效；

第四職階一般服務助理員梁翠珍，自二零二四年八月十日起生效；

第四職階一級護士黃家慧，自二零二四年八月十日起生效；

第三職階二等護理助理員卓浩基和蔣華瓊，自二零二四年八月十八日起生效；

第四職階一級護士冼嘉欣，自二零二四年八月十八日起生效；

第四職階一級護士周寶儀、何衍瑤及李瑞婷，自二零二四年八月二十二日起生效；

第二職階首席行政技術助理員梁雅盈，自二零二四年八月二十二日起生效；

第四職階一般服務助理員梁婉霞和譚細嫻，自二零二四年八月二十三日起生效；

第一職階一等診療技術員周曉琳、潘浩翔及黃蔚婷，自二零二四年八月二十四日起生效。

摘錄自衛生局局長於二零二四年九月二十日作出的批示：

楊海紅，為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生，自二零二四年十二月十九日起獲續約一年。

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Director dos Serviços de Saúde, de 13 de Setembro de 2024:

Chou Chih Chiang, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços – renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 12 de Dezembro de 2024.

Chan Kam Leng, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 4.º, da alínea 1) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 30 de Agosto de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados por contratos administrativos de provimento nestes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Kuan Mei Kei e Sou Nga Iong, como técnicas de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 3 de Agosto de 2024;

Lou Pui I, como enfermeira de grau I, 3.º escalão, a partir de 3 de Agosto de 2024;

Leong Choi Chan, como auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, a partir de 10 de Agosto de 2024;

Wong Ka Wai, como enfermeira de grau I, 4.º escalão, a partir de 10 de Agosto de 2024;

Cheok Hou Kei e Cheong Wa Keng, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, a partir de 18 de Agosto de 2024;

Sin Ka Ian, como enfermeira de grau I, 4.º escalão, a partir de 18 de Agosto de 2024;

Chao Pou I, Ho In Io e Lei Soi Teng, como enfermeiras de grau I, 4.º escalão, a partir de 22 de Agosto de 2024;

Leong Nga Ieng, como assistente técnica administrativa principal, 2.º escalão, a partir de 22 de Agosto de 2024;

Leong Un Ha e Tam Sai Sim, como auxiliares de serviços gerais, 4.º escalão, a partir de 23 de Agosto de 2024;

Chao Hio Lam, Pun Hou Cheong e Wong Wai Teng, como técnicos de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 24 de Agosto de 2024.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Director dos Serviços de Saúde, de 20 de Setembro de 2024:

Yang Haihong, médica consultora, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços – renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 19 de Dezembro de 2024.

王先忠，為本局個人勞動合同第三職階主治醫生，自二零二四年十二月十九日起獲續約一年。

摘錄自衛生局局長於二零二四年九月二十四日作出的批示：

黃漢添，為本局個人勞動合同第三職階主任醫生，自二零二四年十二月三十日起獲續約一年。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年十月八日作出的批示：

董道先，為本局個人勞動合同第一職階顧問醫生，自二零二四年十二月七日起獲續約一年，並更改合同第四條款第一項，轉為第二職階顧問醫生。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年十月二十九日作出的批示：

黃妙婷——根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，從二零二四年十二月十日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等診療技術員，試用期六個月。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年十二月十七日作出的批示：

陳靜靜和黃瑞心，原屬社會文化司司長辦公室不具期限的行政任用合同第三職階顧問高級技術員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職級及職階調任至本局，自二零二四年十二月二十日起生效。

摘錄自局長於二零二五年一月十六日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，楊俊鴻、楊文達、黃富恒、李穎忠、譚立明、許松濤及吳俊杰在本局擔任行政任用合同第二職階一等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階二等高

Wang Xianzhong, médico assistente, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 19 de Dezembro de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director dos Serviços de Saúde, de 24 de Setembro de 2024:

Huang Hantian, chefe de Serviço, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 30 de Dezembro de 2024.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 8 de Outubro de 2024:

Dong Daoxian, médico consultor, 1.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano e alterada a alínea 1) da cláusula 4.ª do contrato, com referência à categoria de médico consultor, 2.º escalão, a partir de 7 de Dezembro de 2024.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Outubro de 2024:

Wong Mio Teng — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, a partir de 10 de Dezembro de 2024, como técnica de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo do n.º 2 do artigo 3.º e n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Dezembro de 2024:

Chan Cheng Cheng e Wong Soi Sam, técnicas superiores assessoras, 3.º escalão — contratadas por contratos administrativos de provimento sem termo, do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, transferidas para estes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 16 de Janeiro de 2025:

Ieong Chon Hong, Ieong Man Tat, Wong Fu Hang, Lei Weng Chong, Tam Lap Meng, Hoi Chong Tou e Ng Chon Kit, técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Loi Seng Long, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do

級技術員雷成龍，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階一等高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，區顯耀在本局擔任行政任用合同第二職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階特級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，鄒倩瑩在本局擔任行政任用合同第二職階二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，陳詠詩、張碧芳、溫四妹、楊家輝及戴勝榮在本局擔任行政任用合同第三職階特級行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席特級行政技術助理員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照二零二五年一月十六日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

羅綺明 - 應其要求，註銷第EE0101號護士實習執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

陳小鳳、丁曉彤、李夢琦 - 應其要求，分別註銷第EL0112、EL0150、EL0181號護士有限度執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

頤德醫療中心，英文名稱為U Tak Medical Centre - 獲准許營業，執照編號：AL – 0626，其營業地點位於澳門馬場東大馬

artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Au Ho Yiu, técnico principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico especialista, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Chao Sin Ieng, técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Chan Wing Sze Dilys, Cheong Pek Fong, Wan Sei Mui, Jeong Ka Fai e Tai Seng Weng, assistentes técnicos administrativos especialistas, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despachos do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 16 de Janeiro de 2025:

Lo I Meng - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença de estágio n.º EE0101.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Chen, XiaoFeng, Ding, XiaoTong e Li, MengQi - canceladas, a seus pedidos, as autorizações para o exercício da profissão de enfermeiro, licenças limitada n.ºs EL0112, EL0150 e EL0181.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico U Tak, com designação em língua inglesa de U Tak Medical Centre, situado na Avenida Leste do Hipódromo n.º 331,

路331號灣景園(第一座,第二座)地下J座,持牌人為頤德醫療有限公司,法人住所位於澳門馬場東大馬路331號灣景園(第一座,第二座)地下J座。

(是項刊登費用為 \$540.00)

按照二零二五年一月十七日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示:

郭修福 - 應其要求,註銷第MI1164號醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

何勁彬 - 應其要求,中止第WI0160號中醫生完全執照之許可,為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

永恆綜合診所 - 獲准許營業,執照編號:AL - 0627,其營業地點位於澳門長壽大馬路54號麗華新村(第一座)地下AF座,持牌人為永恆綜合診所有限公司,法人住所位於澳門長壽大馬路54號麗華新村(第一座)地下AF座。

(是項刊登費用為 \$270.00)

二零二五年一月二十三日於衛生局

代局長 鄭成業

Jardim Wan Keng (Bloco 1, Bloco 2) R/C J, Macau, alvará n.º AL - 0626, cuja titularidade pertence a U Tak Medicina Limitada, com sede na Avenida Leste do Hipódromo n.º 331, Jardim Wan Keng (Bloco 1, Bloco 2) R/C J, Macau.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 17 de Janeiro de 2025:

Kwok Siu Fok - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença integral n.º MI1164.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

He JinBin - suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença integral n.º WI0160.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Concedido o alvará para o funcionamento da Policlínica Weng Hang, situada na Avenida da Longevidade n.º 54, Lai Va San Chun (Bloco I) R/C AF, Macau, alvará n.º AL - 0627, cuja titularidade pertence a Policlínica Weng Hang Limitada, com sede na Avenida da Longevidade n.º 54, Lai Va San Chun (Bloco I) R/C AF, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Serviços de Saúde, aos 23 de Janeiro de 2025. — O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

藥物監督管理局

批示摘錄

摘錄自局長於二零二五年一月十日的批示:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款的規定,本局資訊(應用軟件開發)範疇第一職階二等高級技術員譚焯安由臨時委任轉為確定委任出任該職位,自二零二五年一月十一日起生效。

按照局長於二零二五年一月十六日之批示:

應准照持有人日本青森貿易有限公司的申請,取消編號為第290號以及商號名稱為藥物產品出入口及批發商號“日本青森”的准照,該商號的地址為澳門黑沙環馬路52號廣耀工業大廈9樓A座。

(是項刊登費用為 \$270.00)

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Instituto, de 10 de Janeiro de 2025:

Tam Cheok On, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (desenvolvimento de software), de nomeação provisória, deste Instituto — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 3 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 11 de Janeiro de 2025.

Por despacho do presidente do Instituto, de 16 de Janeiro de 2025:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Aomori Japan Comércio Limitada, é cancelado o alvará n.º 290 da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “AOMORI JAPAN”, com sede do estabelecimento na Estrada da Areia Preta n.º 52 Edifício da Fábrica de Baterias N.E. National 9.º Andar “A”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

按照局長於二零二五年一月十七日之批示：

核准向大三巴壹號投資控股有限公司發給“樂豐（大三巴店）”藥房准照，編號為第502號以及其營業地點為澳門大三巴巷1-1-AA號地下（A區），總辦事處位於澳門大三巴巷1號地下。

（是項刊登費用為 \$270.00）

二零二五年一月二十一日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

Por despacho do presidente do Instituto, de 17 de Janeiro de 2025:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 502 de Farmácia “ROCO (LOJA DA SAM BA)”, com o local de funcionamento na Travessa de S. Paulo n.º 1-1-AA r/c (Zona A), Macau, à Companhia de Investimento e Gestão de Participações Sociais Dasamba Yihao Limitada, com sede na Travessa de S. Paulo n.º 1 r/c, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 21 de Janeiro de 2025. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

社會保障基金

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年一月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改仇健彬在本基金擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階二等高級技術員，薪俸點455點，自二零二五年一月九日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年一月十四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條、第六條第二款（一）項及第三款的規定，以附註形式修改本基金第二職階輕型車輛司機張珀之行政任用合同第二條款，轉為長期行政任用合同，為期三年，並自二零二四年十二月二十七日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改張珀在本基金擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階輕型車輛司機，薪俸點為170點，自二零二五年一月二日起生效。

二零二五年一月二十一日於社會保障基金

行政管理委員會代主席 陳寶雲

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 10 de Janeiro de 2025:

Chao Kin Pan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, neste FSS, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 9 de Janeiro de 2025.

Por despacho da signatária, de 14 de Janeiro de 2025:

Cheong Pak — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, com referência à categoria de motorista de ligeiros, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 1) e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 27 de Dezembro de 2024.

Por despacho da signatária, de 20 de Janeiro de 2025:

Cheong Pak — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de motorista de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, neste FSS, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 2 de Janeiro de 2025.

Fundo de Segurança Social, aos 21 de Janeiro de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Chan Pou Wan*.

澳門旅遊大學

UNIVERSIDADE DE TURISMO DE MACAU

批示摘錄

Extractos de despachos

根據本校校長於二零二五年一月九日之批示：

Por despachos da Reitora desta Universidade, de 9 de Janeiro de 2025:

馮嘉維，本校第二職階特級技術員，屬不具期限的行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第三職階特級技術員，由二零二五年二月三日起生效。

Fong Ka Wai, técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

盧少儀，本校第一職階特級技術輔導員，屬不具期限的行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階特級技術輔導員，由二零二五年二月八日起生效。

Lou Sio I, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 8 de Fevereiro de 2025.

吳浩然和陸正怡，本校第一職階一等技術輔導員，屬不具期限的行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階一等技術輔導員，由二零二五年二月九日起生效。

Ng Hou In e Lok Cheng I, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos progredindo para adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 9 de Fevereiro de 2025.

汪柏靈，本校第一職階首席高級技術員，屬不具期限的行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階首席高級技術員，由二零二五年二月二十二日起生效。

Wong Pak Leng, técnico superior principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 22 de Fevereiro de 2025.

聲明

Declaração

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(三)項的規定，袁健鵬，本校第一職階首席技術員，自二零二五年一月二十七日調任至公共資產監督管理局之日起，其在本校的不具期限的行政任用合同失效。

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo do técnico principal, 1.º escalão, Un Kin Pang, desta Universidade, caduca em 27 de Janeiro de 2025, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos, por transferência, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

二零二五年一月二十二日於澳門旅遊大學

Universidade de Turismo de Macau, aos 22 de Janeiro de 2025. — A Vice-reitora, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

副校長 羅曼儀

土地工務局**批示摘錄**

摘錄自本局代局長於二零二四年十二月二十六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局第一職階二等技術稽查梁玳瑜的行政任用合同，自二零二五年二月二十一日起續期一年。

二零二五年一月二十二日於土地工務局

局長 黎永亮

海事及水務局**批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二五年一月十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項以及第二款的規定，批准本局人員吳迪文職級變更，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階一等高級技術員，薪俸點485點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年一月二十日於海事及水務局

局長 黃穗文

環境保護局**批示摘錄**

摘錄自環境保護局局長於二零二四年十二月三日作出的批示：

李慧 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款規定，於本局擔任第一職階首席高級技術員的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二五年三月一日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二五年一月十六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款（二）項及第三款之規定，蘇梅珍於本局擔任第三職階勤雜人員的

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E
CONSTRUÇÃO URBANA****Extracto de despacho**

Por despacho do director, substituto, destes Serviços, de 26 de Dezembro de 2024:

Liang Daiyu, fiscal técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 21 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 22 de Janeiro de 2025. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA****Extracto de despacho**

Por despacho da signatária, de 15 de Janeiro de 2025:

Ng Tek Man — autorizada a mudança de categoria para técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação deste despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 20 de Janeiro de 2025. — A Directora, *Wong Soi Man*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL**Extractos de despachos**

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 3 de Dezembro de 2024:

Lei Wai, renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnica superior principal, 1.º escalão, para exercer funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2 e 6.º, n.º 4 da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 1 de Março de 2025.

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 16 de Janeiro de 2025:

Sou Mui Chan, auxiliar, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de

長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年一月四日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二五年一月十七日作出的批示：

黃淳匡 — 根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階一高等級技術員的薪俸點485點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年一月二十一日於環境保護局

代局長 許志樑

provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 4 de Janeiro de 2025.

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 17 de Janeiro de 2025:

Wong Son Hong - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 21 de Janeiro de 2025. — O Director, substituto, *Hoi Chi Leong*.

地圖繪製暨地籍局

批示摘錄

按照簽署人於二零二四年十二月十六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，余紫陽在本局擔任第五職階勤雜人員職務的長期行政任用合同，自二零二五年一月二十五日起獲續期三年，薪俸點150點。

二零二五年一月十六日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 16 de Dezembro de 2024:

Iu Chi Leong — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliar, 5.º escalão, índice 150, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 25 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 16 de Janeiro de 2025. — O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

地球物理氣象局

批示摘錄

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二五年一月十五日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，批准以附註形式修改第一職階二高等級技術員雷國勝之行政任用合同第三條款，轉為第二職階二高等級技術員，薪俸點為455點，自二零二五年一月八日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 15 de Janeiro de 2025:

Loi Kuok Seng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Janeiro de 2025.

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第二款(一)項的規定，以附註形式修改第一職階二等高級技術員雷國勝的行政任用合同的第二條款，修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二五年一月八日起生效。

二零二五年一月二十二日於地球物理氣象局

局長 梁永權

Loi Kuok Seng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão – alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 2, alínea 1) da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 22 de Janeiro de 2025. – O Director, *Leong Weng Kun*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

政策研究和區域發展局

通告

第1/DSEPDR/2025號批示

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條及第二十三條、第20/2018號行政法規《政策研究和區域發展局的組織及運作》第四條（五）項，以及第199/2024號行政長官批示第二款的規定，本人決定：

一、授予及轉授予政策研究和區域發展局副局長吳海恩作出下列行為的權限：

（一）核准工作人員的年假表；

（二）批准工作人員的特別假期及短期無薪假，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假作出決定；

（三）批准工作人員不超越法定上限的超時工作或輪值工作；

（四）批准工作人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准工作人員的缺勤解釋；

（五）簽署計算及結算工作人員服務時間的證明文件；

（六）批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

（七）按照法律規定，批准向有關工作人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》、第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及其他津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》規定的供款時間獎金；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

Aviso

Despacho n.º 1/DSEPDR/2025

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), da alínea 5) do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2018 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional) e do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 199/2024, determino:

1. São delegadas e subdelegadas no subdirector da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, doravante designada por DSEPDR, Ung Hoi Ian, as seguintes competências para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o mapa de férias dos trabalhadores;

2) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre transferência de férias dos trabalhadores, por motivos pessoais dos trabalhadores ou por conveniência de serviço;

3) Autorizar a prestação de serviço dos trabalhadores, em regime de horas extraordinárias ou por turnos até ao limite legalmente previsto;

4) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas dos trabalhadores;

5) Assinar os documentos comprovativos da contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores;

6) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

7) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos, e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

(八) 批准工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(九) 批准返還與擔保承諾或執行與政策研究和區域發展局所簽訂的合同無關的文件；

(十) 批准為人員、物料、設備、不動產及車輛投保；

(十一) 批准提供與政策研究和區域發展局行政管理運作有關的存檔文件資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(十二) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於政策研究和區域發展局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得資產和勞務的開支，但以澳門元三十萬元為限，如免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(十三) 除上項所指開支外，批准政策研究和區域發展局運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費及燃氣開支、清潔、除蟲、保養及保安開支、公共地方開支、交通及通訊服務開支以及期刊（書刊或電子刊物）開支或其他同類開支，不論金額多少；

(十四) 批准金額不超過澳門元兩萬元的招待費；

(十五) 批准將被視為對政策研究和區域發展局運作已無用處的財產報廢。

二、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、對現授予及轉授予的權限，本人保留一切收回權及監管權。

四、追認副局長吳海恩自二零二四年十二月二十日起在本授權及轉授權範圍內作出的行為。

五、在不影響前款規定的前提下，本批示自公佈之日起產生效力。

(經行政長官在二零二五年一月十七日的批示認可)

二零二五年一月二十三日於政策研究和區域發展局

局長 張作文

(是項刊登費用為 \$4,725.00)

8) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

9) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a DSEPDR;

10) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

11) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos administrativos arquivados na DSEPDR, com exclusão dos excepcionados por lei;

12) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à DSEPDR, até ao montante de 300 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

13) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as despesas decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento da DSEPDR, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, gás, serviços de limpeza, desinfectação, manutenção e segurança, despesas de condomínio, serviços de transporte e telecomunicações, bem como publicações periódicas (em suporte de papel ou informático) ou outras da mesma natureza, independentemente do respectivo valor;

14) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

15) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à DSEPDR, que forem julgados incapazes para o serviço.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas, cabe recurso hierárquico necessário.

3. As competências ora delegadas e subdelegadas são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdirector Ung Hoi Ian, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2024.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 17 de Janeiro de 2025).

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 23 de Janeiro de 2025.

O Director dos Serviços, *Cheong Chok Man*.

(Custo desta publicação \$ 4 725,00)

行政公職局

通告

特別的专业或職務能力評估開考的合格投考人的
分配任用程序

根據經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第四十一條第一款、第二款及第四款（一）項的規定，行政公職局現公佈有關高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇特別的专业或職務能力評估開考的合格投考人進行第三次分配任用程序的通告，該開考的通告刊登於二零二四年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組內，以填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇5個職缺：

1. 出現職位空缺的公共部門、職缺數目及任用方式：

公共部門	填補職缺的數目
	行政任用合同
身份證明局	1
印務局	1
體育局	2
土地工務局	1
合共	5

2. 分配任用的日期、時間及地點

二零二五年二月十八日上午十時在投考人面前進行分配任用，地點為澳門水坑尾街162號公共行政大樓地庫一樓演講廳。

3. 投考人身份資料

公職開考網頁二零二四年十月二十五日公佈的開考最後成績名單排名第八至第十二的合格投考人應出席分配任用程序：

名次	姓名	居民身份證編號
8.º	施培琳	1377XXXX

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Avisos

Processo de afectação dos candidatos aprovados no
concurso de avaliação de competências profissionais
ou funcionais especial

Nos termos dos n.ºs 1, 2 e da alínea 1) do n.º 4 do artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, vem a Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública publicar o aviso relativo ao processo da terceira afectação dos candidatos aprovados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de sistemas e programas), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2024, com vista ao preenchimento de 5 lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de sistemas e programas):

1. Identificação dos serviços públicos onde existem vagas, número de lugares vagos e forma de provimento:

Serviços Públicos	Número de lugares vagos a preencher
	Contrato administrativo de provimento
Direcção dos Serviços de Identificação	1
Imprensa Oficial	1
Instituto do Desporto	2
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana	1
Total	5

2. Data, hora e local da afectação

A afectação é realizada perante os candidatos, no dia 18 de Fevereiro de 2025, às 10,00 horas, no Auditório, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, Cave 1, Macau.

3. Identificação dos candidatos

Devem comparecer à afectação os candidatos classificados do 8.º ao 12.º lugares na lista classificativa final do concurso, publicada na página electrónica dos concursos da função pública em 25 de Outubro de 2024:

Ordem	Nome	N.º do BIR
8.º	SI, PUI LAM	1377XXXX

名次	姓名	居民身份證編號
9.º	黃智軒	1314XXXX
10.º	傅展昇	1236XXXX
11.º	關盛林	1241XXXX
12.º	林晉晞	1315XXXX

4. 分配任用的進行

在出席分配任用的投考人中成績排名最高者，選擇擬進入的職位，並簽署入職該部門的聲明書，繼而由成績排名第二者進行選擇，如此類推。

投考人倘無法出席分配任用程序，可透過授權書由他人代理參與分配任用程序，授權書範本可於公職開考網頁 (<https://concurso-uni.safp.gov.mo>) 下載，授權書的簽名必須經公證認定（當場認定）。未獲賦予所需權力又或簽名未經公證認定的授權書均不被接納，而有關投考人將被視為缺席分配任用程序。

詳情可參閱<https://www.gov.mo/zh-hant/services/ps-1049/ps-1049a/>。

投考人或其代理人須帶備有效的身份證明文件及授權書（如屬授權）正本，於上述指定日期、時間及地點準時出席分配任用，逾時不候。

不出席或放棄分配任用的投考人，將被重新排名於最後成績名單之末。

二零二五年一月二十一日於行政公職局

局長 吳惠嫻

（是項刊登費用為 \$4,050.00）

特別的專業或職務能力評估開考的合格投考人的分配任用程序

根據經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第四十一條第一款、第二款及第四款（一）項的規定，行政公職局現公佈有關高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（網絡安全）範疇特別的專業或職務能力評估開考的合格投考人進行第四次分配任用程序的通告，該開考的通告刊登於二零二四年三月六日第十期《澳門特別行政區公報》第二組內，以

Ordem	Nome	N.º do BIR
9.º	WONG, CHI HIN	1314XXXX
10.º	FU, CHIN SENG	1236XXXX
11.º	KUAN, SENG LAM	1241XXXX
12.º	LAM, CHON HEI	1315XXXX

4. Realização da afectação

O candidato melhor classificado de entre os que compareçam à afectação opta pelo lugar pretendido, assinando a declaração para efeitos de ingresso no respectivo serviço público, seguindo-se o segundo melhor classificado e assim sucessivamente.

Caso o candidato não possa comparecer à afectação, pode fazer-se representar através de procuração, cujo modelo se encontra disponível para descarregamento na página electrónica dos concursos da função pública (<https://concurso-uni.safp.gov.mo>), devendo a assinatura ser reconhecida notarialmente (presencial). Não pode ser aceite a procuração que não confira os necessários poderes ou cuja assinatura não se encontre devidamente reconhecida, considerando-se, neste caso, que houve falta de comparência ao processo de afectação.

Para mais informações pode ser consultada a página electrónica <https://www.gov.mo/pt/servicos/ps-1049/ps-1049a/>.

Os candidatos ou os seus representantes devem comparecer à afectação pontualmente na data, hora e local acima indicados, munidos com os originais do seu documento de identificação válido e respectiva procuração (quando for o caso), não sendo permitido qualquer atraso.

O candidato que não compareça ou desista da afectação será reposicionado no fim da lista classificativa final.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 21 de Janeiro de 2025.

A Directora dos Serviços, *Ng Wai Han*.

(Custo desta publicação \$ 4 050,00)

Processo de afectação dos candidatos aprovados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial

Nos termos dos n.ºs 1, 2 e da alínea 1) do n.º 4 do artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, vem a Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública publicar o aviso relativo ao processo da quarta afectação dos candidatos aprovados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (cibersegurança), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série,

填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（網絡安全）
範疇1個職缺：

1. 出現職位空缺的公共部門、職缺數目及任用方式：

公共部門	填補職缺的數目
	行政任用合同
印務局	1
合共	1

2. 分配任用的日期、時間及地點

二零二五年二月十八日上午十時十五分在投考人面前進行分配任用，地點為澳門水坑尾街162號公共行政大樓地庫一樓演講廳。

3. 投考人身份資料

公職開考網頁二零二四年九月十三日公佈的開考最後成績名單排名第十四的合格投考人應出席分配任用程序：

名次	姓名	居民身份證編號
14.º	余俊鴻	1339XXXX

4. 分配任用的進行

出席分配任用的投考人選擇擬進入的職位，並簽署入職該部門的聲明書。

投考人倘無法出席分配任用程序，可透過授權書由他人代理參與分配任用程序，授權書範本可於公職開考網頁 (<https://concurso-uni.safp.gov.mo>) 下載，授權書的簽名必須經公證認定（當場認定）。未獲賦予所需權力又或簽名未經公證認定的授權書均不被接納，而有關投考人將被視為缺席分配任用程序。

詳情可參閱<https://www.gov.mo/zh-hant/services/ps-1049/ps-1049a/>。

投考人或其代理人須帶備有效的身份證明文件及授權書（如屬授權）正本，於上述指定日期、時間及地點準時出席分配任用，逾時不候。

不出席或放棄分配任用的投考人，將被重新排名於最後成績名單之末。

二零二五年一月二十一日於行政公職局

局長 吳惠嫻

（是項刊登費用為 \$3,240.00）

de 6 de Março de 2024, com vista ao preenchimento de 1 lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (cibersegurança):

1. Identificação do serviço público onde existe vaga, número de lugar vago e forma de provimento:

Serviço Público	Número de lugar vago a preencher
	Contrato administrativo de provimento
Imprensa Oficial	1
Total	1

2. Data, hora e local da afectação

A afectação é realizada perante o candidato, no dia 18 de Fevereiro de 2025, às 10,15 horas, no Auditório, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, Cave 1, Macau.

3. Identificação do candidato

Deve comparecer à afectação o candidato classificado no 14.º lugar na lista classificativa final do concurso, publicada na página electrónica dos concursos da função pública em 13 de Setembro de 2024:

Ordem	Nome	N.º do BIR
14.º	U, CHON HONG	1339XXXX

4. Realização da afectação

O candidato que compareça à afectação opta pelo lugar pretendido, assinando a declaração para efeitos de ingresso no respectivo serviço público.

Caso o candidato não possa comparecer à afectação, pode fazer-se representar através de procuração, cujo modelo se encontra disponível para descarregamento na página electrónica dos concursos da função pública (<https://concurso-uni.safp.gov.mo>), devendo a assinatura ser reconhecida notarialmente (presencial). Não pode ser aceite a procuração que não confira os necessários poderes ou cuja assinatura não se encontre devidamente reconhecida, considerando-se, neste caso, que houve falta de comparência ao processo de afectação.

Para mais informações pode ser consultada a página electrónica <https://www.gov.mo/pt/servicos/ps-1049/ps-1049a/>.

O candidato ou o seu representante deve comparecer à afectação pontualmente na data, hora e local acima indicados, munido com o original do seu documento de identificação válido e respectiva procuração (quando for o caso), não sendo permitido qualquer atraso.

O candidato que não compareça ou desista da afectação será reposicionado no fim da lista classificativa final.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 21 de Janeiro de 2025.

A Directora dos Serviços, Ng Wai Han.

(Custo desta publicação \$ 3 240,00)

法律及司法培訓中心

CENTRO DE FORMAÇÃO JURÍDICA E JUDICIÁRIA

名單

Lista

按照檢察長辦公室刊登於二零二三年十二月二十七日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組的獲錄取就讀檢察院助理書記員晉升培訓課程的學員名單，現根據現行第30/2004號行政法規第三十四條的規定，公佈上述課程的最後評核名單：

De acordo com a lista dos formandos admitidos ao curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público adjunto, publicada pelo Gabinete do Procurador no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 27 de Dezembro de 2023, publica-se, nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, em vigor, a lista de classificação final do referido curso:

合格學員： Formandos aprovados:			最後評核 Classificação final
1.º	張美儀	CHEONG MEI I	15.107
2.º	梁艷嬌	LEONG IM KIO	14.998
3.º	梁俊儀	LEONG CHON I	14.493
4.º	朱茵兒	CHU IAN I	14.227
5.º	梁業鵬	LEONG IP PANG	14.085
6.º	劉爾華	LAO I WA	13.705
7.º	鍾政	CHONG CHENG	13.580
8.º	鍾麗霞	CHONG LAI HA	13.579
9.º	李盈	LEI IENG	13.298

根據經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第六十條第二款，學員可按該行政法規第三十七條第一款及第三十八條第一款的規定，自本名單公佈翌日起五個工作日內向典試委員會提起聲明異議，或可自本名單公佈翌日起十個工作日內向許可開考實體提起任意上訴。

(經檢察長於二零二五年一月十五日批示認可)

二零二五年一月十日於法律及司法培訓中心

教學委員會主席 鄭渭茵

(是項刊登費用為 \$1,890.00)

Nos termos do artigo 60.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, os formandos podem, ao abrigo dos artigos 37.º, n.º 1, e 38.º, n.º 1, do mesmo regulamento administrativo, apresentar reclamação da presente lista para o júri, no prazo de cinco dias úteis, a contar do dia seguinte à data da sua publicação, ou interpor recurso facultativo da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Procurador, de 15 de Janeiro de 2025).

Centro de Formação Jurídica e Judiciária, aos 10 de Janeiro de 2025.

O Presidente do Conselho Pedagógico, *Tina Cheng Wai Yan*.

(Custo desta publicação \$ 1 890,00)

教育及青年發展局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

三十日告示

Édito de 30 dias

謹此公佈，現有馮瑞珠申領其已故姐妹馮瑞金（曾為本局幼兒教育及小學教育二級教師(幼兒)）之死亡津貼、喪葬津貼及其

Faz-se público que, tendo Fong Soi Chu requerido os subsídios por morte, de funeral, e outras compensações pecuniárias a que tem direito por falecimento da sua irmã Fong Soi Kam,

他有權利收取的款項，如有人士認為具權利領取該等津貼及款項，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局申請應有之權益。如上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二五年一月二十二日於教育及青年發展局

局長 龔志明

(是項刊登費用為 \$1,080.00)

que foi docente dos ensinos infantil e primário de nível 2 (infantil), desta Direcção de Serviços, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos citados subsídios e outros abonos acima referidos, requerer a esta Direcção de Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 22 de Janeiro de 2025.

O Director dos Serviços, *Kong Chi Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 080,00)

體育局

通告

第04/GP/2025號批示

本人根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條及第二十三條，以及第19/2015號行政法規《體育局的組織及運作》第四條第二款的規定，作出本批示：

一、第62/GP/2024號批示第一款修改如下：

“一、〔……〕：

(一) 〔……〕；

(二) 〔……〕；

(三) 〔……〕；

(四) 〔……〕；

(五) 〔……〕；

(六) 簽署由體育局管轄屬澳門特別行政區財產的體育設施的專用守則；

(七) 簽署信函或單純為編製卷宗及執行決定所需的文書。”

二、自二零二四年十二月二十日起，在經本批示修改的第62/GP/2024號批示第一款(七)項授權範圍內所作的行為，予以追認。

三、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

INSTITUTO DO DESPORTO

Aviso

Despacho n.º 04/GP/2025

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2015 (Organização e funcionamento do Instituto do Desporto), determino:

1. O n.º 1 do Despacho n.º 62/GP/2024 passa a ter a seguinte redacção:

«1. [...]:

1) [...];

2) [...];

3) [...];

4) [...];

5) [...];

6) Assinar os regulamentos específicos relativos às instalações desportivas propriedade da Região Administrativa Especial de Macau que se encontrem afectas ao Instituto do Desporto;

7) Assinar a correspondência e o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução de decisões.»

2. São ratificados os actos praticados, no âmbito de delegação de competências previsto na alínea 7) do n.º 1 do Despacho n.º 62/GP/2024 alterado pelo presente despacho, desde 20 de Dezembro de 2024.

3. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

二零二五年一月二十二日於體育局

Instituto do Desporto, aos 22 de Janeiro de 2025.

局長 張子軒

O Presidente do Instituto, *Luís Gomes*.

(是項刊登費用為 \$2,160.00)

(Custo desta publicação \$ 2 160,00)

衛生局

SERVIÇOS DE SAÚDE

名單

Listas

(考試編號: 02/IC-PAF/MINT/2024)

(Ref. da Prova n.º: 02/IC-PAF/MINT/2024)

根據二零二四年十一月六日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的通告，以及根據第45/2021號行政法規第十六條第二款及經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令規定而進行的內科專科最後評核考試已完成，並根據同一法令第六十三條的規定而計算的專科培訓的最後評分成績已於二零二五年一月十四日獲社會文化司司長確認，現公佈如下：

O exame final de especialidade em Medicina Interna foi realizado de acordo com o n.º 2 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 e o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelos Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019 e nos termos do aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 45, II Série, de 6 de Novembro de 2024, e a classificação final do internato complementar foi feita de acordo com o cálculo da classificação final do artigo 63.º do mesmo Decreto-Lei, homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Janeiro de 2025:

合格投考人： 分數
冼穎嵐..... 17.3

Candidata aprovada: Valores
Sin Weng Lam..... 17,3

二零二四年十二月五日於衛生局

Serviços de Saúde, aos 5 de Dezembro de 2024.

典試委員會的組成：

O Júri:

主席：內科主治醫生 譚國華醫生

Presidente: Dr. Tam Kuok Wa, médico assistente de Medicina Interna.

正選委員：內科主治醫生 葉家雄醫生

Vogais efectivos: Dr. Ip Kar Hung, médico assistente de Medicina Interna; e

香港醫學專科學院代表 李海根醫生

Dr. Lee Hoi Kan Achilles, representante da Academia Médica de Hong Kong.

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

(考試編號: 01/PARETF/ONC/2024)

(Ref. da Prova n.º: 01/PARETF/ONC/2024)

根據二零二四年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的公告，以及按照第45/2021號行政法規第九條第一款及附件一第三十一條第一款之規定，經澳門醫學專科學院專業委員會二零二四年十月二十三日會議之決議而進行的腫瘤科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試，該評核成績已於二零二五年一月十七日獲衛生局局長確認，現公佈如下：

Classificativa da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em oncologia, nos termos do aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2024 e nos termos do n.º 1 do artigo 9.º e do n.º 1 do artigo 31.º do anexo 1 do Regulamento Administrativo n.º 45/2021, por deliberação do Conselho de Especialidades da Academia Médica de Macau, de 23 de Outubro de 2024, homologada por despacho do Director dos Serviços de Saúde, de 17 de Janeiro de 2025:

合格投考人:	分數	Candidata aprovada:	Valores
馬英	64.0	Laura Raquel dos Santos e Santos Marreiros	64,0
二零二五年一月七日於衛生局		Serviços de Saúde, aos 7 de Janeiro de 2025.	
典試委員會的組成:		O Júri terá a seguinte composição:	
主席: 腫瘤科 林志良醫生		Presidente: Dr. Lam Chi Leong, oncologia.	
正選委員: 腫瘤科 曹亞兵醫生		Vogais efectivos: Dr. Cao Yabing, oncologia; e	
香港醫學專科學院代表 林炎坤醫生		Dr. Lam Yim Kwan, representante da Academia Médica de Hong Kong.	
(是項刊登費用為 \$1,080.00)		(Custo desta publicação \$ 1 080,00)	

公 告

(開考編號: 04524/02-MA.MI)

為填補衛生局醫生職程醫院職務範疇(內科)第一職階主治醫生行政任用合同制度一個職缺,經二零二四年十二月四日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外開考通告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條和第二十二條,以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第六十條規定公佈,投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁(<http://www.ssm.gov.mo>),以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定,該名單被視為確定名單。

二零二五年一月二十三日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$1,350.00)

(開考編號: A29/TSS/TDF/2024)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階首席高級衛生技術員(康復職務範疇 — 語言治療)兩缺,現根據經第18/2020號法律修改的第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》、經第1/2023號法律修改

Anúncios

(Ref. do concurso n.º 04524/02-MA.MI)

Informa-se que, nos termos definidos nos artigos 11.º e 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e artigo 60.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória da candidata ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Medicina Interna), da carreira médica dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 2024.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 23 de Janeiro de 2025.

O Director dos Serviços, substituto, Cheang Seng Ip.

(Custo desta publicação \$ 1 350,00)

(Ref. do concurso n.º A29/TSS/TDF/2024)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 6/2010 (Regime das carreiras

的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計五個工作日內作出。

二零二五年一月二十三日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$1,350.00)

通告

行政管理委員會會議紀錄第55/2024號 (摘錄)

為確保衛生局快捷及有效的管理，需要下放財務決定的權力，衛生局行政管理委員會根據經第31/2024號行政法規修改的十一月十五日第81/99/M號法令第十一條f)項、第十二條第四款c)項的規定，結合行政程序法典第三十九條及第2/2018號行政法規第六十五條的規定作出以下授權：

1. 下列各副體系的部門負責人因運作需要而有權許可取得常用物料及物品或獲提供的服務，以及許可支付有關開支：

部門	基金負責人	每月金額上限
領導層範疇	羅奕龍	\$1,300.00
專科醫療衛生範疇	郭昌宇	\$1,000.00
社區醫療衛生範疇	鄭成業	\$2,000.00
行政及技術支援範疇	黃麗敏	\$1,000.00
疾病預防及控制中心	梁亦好	\$4,500.00
防控煙酒辦公室	林松	\$2,000.00

de farmacêutico e de técnico superior de saúde), alterada pela Lei n.º 18/2020, Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 1/2023 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia da fala, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com cinco dias úteis de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

Serviços de Saúde, aos 23 de Janeiro de 2025.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 350,00)

Avisos

Acta do Conselho Administrativo n.º 55/2024 (extracto)

Considerando a necessidade de descentralizar o poder de decisão financeira por forma a assegurar uma pronta e eficaz gestão dos Serviços de Saúde, o Conselho Administrativo deste organismo autónomo delibera, ao abrigo do disposto na alínea f) do artigo 11.º, e alínea c) do n.º 4 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 31/2024, conjugado com o artigo 39.º do Código do Procedimento Administrativo e o artigo 65.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, delegar as seguintes competências:

1. Competência para autorizar, as despesas com a aquisição de materiais de consumo corrente ou para a prestação de serviços por conta dos fundos necessários ao funcionamento dos diversos subsistemas, bem como o respectivo pagamento das despesas, nos seguintes responsáveis:

Serviços	Responsável pelo fundo	Valor Máximo Mensal
Área de Direcção	Lo Iek Long	\$1,300.00
Área de Cuidados de Saúde Diferenciados	Kuok Cheong U	\$1,000.00
Área de Cuidados de Saúde Comunitários	Cheang Seng Ip	\$2,000.00
Área de Apoio Administrativo e Técnico	Vong Lai Man	\$1,000.00
Centro de Prevenção e Controlo de Doenças	Leong Iek Hou	\$4,500.00
Gabinete para a Prevenção e o Controlo do Tabagismo e do Alcolismo	Lam Chong	\$2,000.00

部門	基金負責人	每月金額上限
醫學專科學院	林果	\$5,000.00
兒科	黃鳳欣	\$2,000.00
兒童綜合評估中心	戴華浩	\$2,500.00
兒童康復治療中心	黃穗濤	\$6,000.00
結核病防治中心	陳洪濤	\$1,500.00
精神科	郭偉德	\$12,000.00
失智症診療中心	黃小梅	\$1,000.00
急診部	曾潭飛	\$3,000.00
藥劑處	李志風	\$30,000.00
住院服務處	梁慶山	\$3,000.00
護理行政部	黃潔薇	\$9,000.00
社會工作部	冼惠萍	\$2,000.00
衛生稽查組	冼惠琼	\$2,500.00
社區醫療衛生廳	王燕	\$2,000.00
塔石衛生中心	吳少芬	\$1,000.00
筷子基衛生中心	區德偉	\$1,500.00
黑沙環衛生中心	曹美芳	\$1,000.00
青洲衛生中心	陸美娟	\$1,500.00
海傍衛生中心	徐松波	\$1,000.00
下環衛生中心	謝師輝	\$1,500.00
海洋花園衛生中心	梁家寶	\$1,000.00
氹仔湖畔嘉模衛生中心	黃子秉	\$1,500.00
石排灣衛生中心	岑大進	\$1,000.00

Serviços	Responsável pelo fundo	Valor Máximo Mensal
Academia Médica	Lam Kuo	\$5,000.00
Serviço de Pediatria	Wong Fong Ian	\$2,000.00
Centro de Avaliação Conjunta Pediátrica	Tai Wa Hou	\$2,500.00
Centro de Reabilitação Pediátrica	Wong Soi Tou	\$6,000.00
Centro de Prevenção e Tratamento de Tuberculose	Chan Hong Tou	\$1,500.00
Serviço de Psiquiatria	Kwok Wai Tak Victor	\$12,000.00
Centro de Avaliação e Tratamento da Demência	Wong Sio Mui	\$1,000.00
Serviço de Urgência	Chang Tam Fei	\$3,000.00
Divisão de Farmácia	Lei João	\$30,000.00
Divisão de Hotelaria	Leong Heng San David	\$3,000.00
Direcção de Enfermagem	Vong Kit Mei	\$9,000.00
Serviço de Acção Social	Sin Wai Peng	\$2,000.00
Grupo de Inspeção Sanitária	Sin Wai Keng	\$2,500.00
Departamento de Cuidados de Saúde Comunitários	Wong In	\$2,000.00
Centro de Saúde do Tap Seac	Ng Sio Fan	\$1,000.00
Centro de Saúde do Fai Chi Kei	Au Tak Wai	\$1,500.00
Centro de Saúde da Areia Preta	Chou Mei Fong	\$1,000.00
Centro de Saúde da Ilha Verde	Lok Mei Kun	\$1,500.00
Centro de Saúde do Porto Interior	Choi Chong Po	\$1,000.00
Centro de Saúde da Praia do Manduco	Tse See Fai	\$1,500.00
Centro de Saúde dos Jardins do Oceano	Leung Ka Pou	\$1,000.00
Centro de Saúde de Nossa Senhora do Carmo-Lago	Wong Chi Peng	\$1,500.00
Centro de Saúde de Seac Pai Van	Shum Tai Chun	\$1,000.00

部門	基金負責人	每月金額上限
公務員體檢中心	曹美芳	\$1,300.00
公共衛生化驗所	呂綺玲	\$3,000.00
捐血中心	許萍	\$11,500.00
文書科	陳熾堅	\$500.00
物資供應管理處	楊文裕	\$10,000.00
資訊科技廳	梁基雄	\$3,000.00
設施設備廳	甘永康	\$48,000.00

Serviços	Responsável pelo fundo	Valor Máximo Mensal
Centro de Exame Médico para Funcionários Públicos	Chou Mei Fong	\$1,300.00
Laboratório de Saúde Pública	Loi I Leng	\$3,000.00
Centro de Transfusões de Sangue	Hui Ping	\$11,500.00
Secção de Expediente Geral	Chan Chi Kin	\$500.00
Divisão de Aprovisionamento e Economato	Ieong Man U	\$10,000.00
Departamento de Tecnologia Informática	Leong Kei Hong	\$3,000.00
Departamento de Instalações e Equipamentos	Kam Weng Hong	\$48,000.00

2. 上點所述的許可須按月交由行政及技術支援範疇副局長作審閱，由其許可補充有關零用基金所需差額的款項轉移。

3. 本決議所述的授權對上述基金負責人不在或因故不能視事時，合法代任有關職務者或為此而預先指定的替代者有效。

4. 追認上述基金負責人自二零二五年一月一日至本決議在《澳門特別行政區公報》中公佈期間在本授權範圍內作出的行為。

5. 廢止刊登於二零二四年一月三十一日第五期《澳門特別行政區公報》第二組的行政管理委員會第55/2023號會議記錄摘錄所載的授權。

6. 本授權及規範由《澳門特別行政區公報》刊登日起生效。

二零二五年一月十六日於衛生局

行政管理委員會成員：

羅奕龍-主席

郭昌宇

鄭成業

陳永華

阮紹祖

(是項刊登費用為 \$6,480.00)

2. As autorizações proferidas ao abrigo do disposto no número anterior são, mensalmente, visadas pelo subdirector responsável pela Área de Apoio Administrativo e Técnico, que igualmente autoriza a transferência dos saldos necessários à reposição dos respectivos fundos.

3. As delegações a que se refere a presente deliberação vigoram, no caso de ausência ou impedimento dos responsáveis, para quem os substituir nas respectivas funções ou por quem, para tal, for designado.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos responsáveis acima referenciados, ao abrigo das competências ora delegadas, desde 1 de Janeiro de 2025, até à publicação da presente deliberação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

5. São revogadas as delegações de competências que constam do extracto da acta do Conselho Administrativo n.º 55/2023 dos Serviços de Saúde, publicado no *Boletim Oficial* n.º 5, II Série, de 31 de Janeiro de 2024.

6. Estas delegações e as regras que lhe vão associadas produzem efeitos a partir da sua publicação no *Boletim Oficial*.

Serviços de Saúde, aos 16 de Janeiro de 2025.

Membros do Conselho Administrativo:

Lo Iek Long, Presidente

Kuok Cheong U

Cheang Seng Ip

Chan Weng Wa

Un Sio Chou

(Custo desta publicação \$ 6 480,00)

(考試編號: 01/IC-PAF/MG/2024)

(Ref. da Prova n.º: 01/IC-PAF/MG/2024)

按照代局長於二零二五年一月二十二日的批示，下列人士被委任為杜云醫生及湯達光醫生投考老年醫學科專科最後評核考試（根據第45/2021號行政法規第十六條第二款及經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令）的典試委員會成員：

典試委員會的組成：

主席：內科主治醫生 潘詠紅醫生

正選委員：內科主治醫生 黃小梅醫生

香港醫學專科學院代表 譚鉅富醫生

候補委員：急症醫學科主治醫生 朱江醫生

內科顧問醫生 楊海紅醫生

考試方法：最後評核包括履歷考試、實踐考試及理論考試，上述三項考試均屬淘汰試。

評分制度：1. 在各項考試之評分以0至20分表示，得分等於或高於9.5分方視為及格；

2. 在三項考試中之得分均等於或高於9.5分之投考人，視為在最後評核中及格；

3. 最後評核之評分係在各項考試之得分之算術平均數之結果，取小數點後一個位。

考試日期：二零二五年二月二十六日至二十八日

考試地點：澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場2樓（醫學專科學院）及仁伯爵綜合醫院老年醫學科

考試時間及須知：考試時間表及須知已張貼在澳門醫學專科學院秘書處（位於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場2樓）及上載於澳門醫學專科學院網頁（<https://www.am.gov.mo>）。

二零二五年一月二十三日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$2,430.00）

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 22 de Janeiro de 2025, são nomeados os membros do júri para a realização do exame de avaliação final de graduação em Medicina Geriátrica dos Dr.ª Du Yun e Dr. Tong Tat Kuong (conforme o n.º 2 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 e o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelos Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019):

O Júri terá a seguinte composição:

Presidente: Dr.ª Pun Weng Hong, médica assistente de medicina interna.

Vogais efectivos: Dr.ª Wong Sio Mui, médica assistente de medicina interna; e

Dr. Tam Kui Fu Stanley, representante da Academia Médica de Hong Kong.

Vogais suplentes: Dr.ª Chu Kong, médica assistente de medicina de urgência; e

Dr.ª Yang Haihong, médica consultora de medicina interna.

Métodos de prova: A avaliação final consta de uma prova curricular, uma prova prática e uma prova teórica, as três provas previstas são eliminatórias.

Sistema de classificação:

1. Os resultados obtidos em cada uma das provas acima referidas são indicados sob a forma de classificação, na escala de 0 a 20 valores, a classificação obtida for igual ou superior a 9,5 valores é considerado aprovado;

2. É aprovado na avaliação final o candidato que em cada uma das três provas obtenha uma classificação igual ou superior a 9,5 valores;

3. A classificação da avaliação final é o resultado da média aritmética das classificações obtidas nas provas curricular, prática e teórica, sendo este valor arredondado às décimas.

Data da prova: 26 a 28 de Fevereiro de 2025

Local da prova: Academia Médica de Macau (Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 2.º andar, Macau) e Serviço de Medicina Geriátrica do Centro Hospitalar Conde de S. Januário

Hora de prova e observações: o horário de prova e as observações encontram-se afixados na secretaria da Academia Médica de Macau, situada na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 2.º andar, Macau, e disponível no website destes Serviços (<https://www.am.gov.mo>).

Serviços de Saúde, aos 23 de Janeiro de 2025.

O Director dos Serviços, substituto, Cheang Seng Ip.

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

體育基金

通告

第01/CAFD/2025號體育基金行政管理委員會議決

體育基金行政管理委員會根據二月七日第11/94/M號法令第二條第二款及第三條c)項，以及第21/2025號社會文化司司長批示第一款及第二款的規定，議決如下：

一、轉授予行政管理委員會主席張子軒作出下列行為的權限：

(一) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與體育基金或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(二) 接受及退還作為保證金的存款，取消銀行擔保及終止保險擔保，以及退還在工程及取得財貨和勞務的程序中提交作為擔保或因任何其他名義而被留存的款項；

(三) 核准公共承攬工程的工作計劃；

(四) 認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(五) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄。

二、上款所指權限亦轉授予行政管理委員會委員李詩靈。

三、當獲轉授權人不在或因故不能視事，由其法定代任人行使本批示所轉授的權限。

四、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要行政上訴。

五、廢止第03/CAFD/2024號體育基金行政管理委員會議決。

六、獲轉授權人張子軒及李詩靈自二零二四年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

七、在不妨礙上款規定的情況下，本議決自公佈日起生效。

二零二五年一月二十三日於體育基金

行政管理委員會：

主席：張子軒

委員：李詩靈

鄒國偉

林宇杰

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

FUNDO DO DESPORTO

Avisos

Deliberação do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto n.º 01/CAFD/2025

Nos termos do n.º 2 do artigo 2.º e da alínea c) do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, e dos n.ºs 1 e 2 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 21/2025, o Conselho Administrativo do Fundo do Desporto delibera:

1. São subdelegadas no presidente do Conselho Administrativo, Luís Gomes, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com o Fundo do Desporto ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

2) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou de aquisição de bens e serviços;

3) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

4) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

5) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas.

2. São subdelegadas na vogal do Conselho Administrativo, Lei Si Leng, as competências referidas no número anterior.

3. Em caso de ausência ou impedimento dos subdelegados, as competências subdelegadas previstas no presente despacho são exercidas por quem os substitua legalmente.

4. Dos actos praticados ao abrigo da presente subdelegação de competências cabe recurso administrativo necessário.

5. É revogada a Deliberação do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto n.º 03/CAFD/2024.

6. São ratificados os actos praticados pelos subdelegados, Luís Gomes e Lei Si Leng, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2024.

7. Sem prejuízo do disposto no número anterior, a presente deliberação produz efeitos desde a data da sua publicação.

Fundo do Desporto, aos 23 de Janeiro de 2025.

O Conselho Administrativo:

O presidente: Luís Gomes

Os vogais: Lei Si Leng

Chao Kuok Wai

Lam U Kit

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

第02/CAFD/2025號體育基金行政管理委員會議決

體育基金行政管理委員會根據二月七日第11/94/M號法令第二條第二款及第三條c)項的規定，議決如下：

一、授予行政管理委員會主席張子軒及委員李詩靈，在體育基金職責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書的權限。

二、當獲轉授權人不在或因故不能視事，由其法定代任人行使本批示所轉授的權限。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要行政上訴。

四、獲授權人張子軒自二零二四年十二月二十日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本議決自公佈日起生效。

二零二五年一月二十三日於體育基金

行政管理委員會：

主席：張子軒

委員：李詩靈

鄒國偉

林宇杰

(是項刊登費用為 \$1,350.00)

Deliberação do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto n.º 02/CAFD/2025

Nos termos do n.º 2 do artigo 2.º e da alínea c) do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, o Conselho Administrativo do Fundo do Desporto delibera:

1. É delegada no presidente do Conselho Administrativo, Luís Gomes, e na vogal, Lei Si Leng, a competência de assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior, no âmbito das atribuições do Fundo do Desporto.

2. Em caso de ausência ou impedimento dos delegados, a competência delegada prevista no presente despacho é exercida por quem os substitua legalmente.

3. Dos actos praticados ao abrigo da presente delegação de competência cabe recurso administrativo necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo delegado, Luís Gomes, no âmbito da presente delegação de competência, desde 20 de Dezembro de 2024.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, a presente deliberação produz efeitos desde a data da sua publicação.

Fundo do Desporto, aos 23 de Janeiro de 2025.

O Conselho Administrativo:

O presidente: Luís Gomes

Os vogais: Lei Si Leng

Chao Kuok Wai

Lam U Kit

(Custo desta publicação \$ 1 350,00)

海 事 及 水 務 局

通 告

第1/2025號通告

按照現行第28/2003號行政法規《對外貿易活動規章》第三條(三)項的規定，海事及水務局局長發佈本通告。

一、指定下列臨時性對外貿易海上口岸、用途及有效期：

(一) 路環聯生工業村臨時D碼頭，用於起卸散裝建材，有

效期至二零二五年十二月三十一日；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Aviso

Aviso n.º 1/2025

Nos termos da alínea 3) do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2003 vigente (Regulamento das Operações de Comércio Externo), a directora dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água manda publicar o presente aviso.

1. Os seguintes locais da fronteira marítima são indicados como locais provisórios para a realização de operações de comércio externo, com as seguintes finalidades e prazos de validade:

1) O Cais provisório n.º D do Parque Industrial da Concórdia, em Coloane, destinado à operação de descarga de materiais de construção a granel, com o prazo de validade até 31 de Dezembro de 2025;

(二) 新城填海區D區填土及堤堰建造工程附近海面，用於新城填海區D區填土及堤堰建造工程，有效期至工程結束日；

(三) 內港碼頭23號及25號修復及活化工程附近海面，用於內港碼頭23號及25號修復及活化工程，有效期至工程結束日；

(四) 新城A、B區行車天橋設計連建造工程-海上棧橋及平臺搭建 (Z2#-Z5#) 附近海面，用於新城A、B區行車天橋設計連建造工程-海上棧橋及平臺搭建 (Z2#-Z5#)，有效期至工程結束日。

二、本通告於公佈翌日起生效，其效力追溯至獲許可開展有關活動之日。

二零二五年一月十五日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$2,160.00)

告 示

茲公佈，現有高翠顏申請領取其已故配偶陸永潤（曾為本局不具期限的行政任用合同制度第十職階勤雜人員）之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償，如有人士認為具有權利領取上述津貼及金錢補償，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局申請應有之權益。倘若在此期限內未接獲任何異議，上述申請人之要求將被接納。

二零二五年一月二十日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$810.00)

2) A superfície do mar adjacente à empreitada de execução do aterro e construção do dique da Zona D dos Novos Aterros Urbanos, destinada à empreitada de execução do aterro e construção do dique da Zona D dos Novos Aterros Urbanos, com o prazo de validade até à sua conclusão;

3) A superfície do mar adjacente às obras de restauro e revitalização das pontes-cais n.ºs 23 e 25 do Porto Interior, destinada às obras de restauro e revitalização das pontes-cais n.ºs 23 e 25 do Porto Interior, com o prazo de validade até à sua conclusão;

4) A superfície do mar adjacente à empreitada de concepção e construção do viaduto entre Zona A e Zona B dos Novos Aterros Urbanos – construção de pontão e plataforma no mar (Z2#-Z5#), destinada à empreitada de concepção e construção do viaduto entre Zona A e Zona B dos Novos Aterros Urbanos – construção de pontão e plataforma no mar (Z2#-Z5#), com o prazo de validade até à sua conclusão.

2. O presente aviso entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia da autorização do início das actividades acima discriminadas.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 15 de Janeiro de 2025.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 2 160,00)

Édito

Faz-se público que tendo Kou Choi Ngan requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu cônjuge Lok Weng Ion, que foi auxiliar, 10.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídios e outras compensações pecuniárias acima referidos, requerer a esta Direcção de Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 20 de Janeiro de 2025.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 810,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公證署

澳門曼巴籃球俱樂部

為着公佈之目的，透過二零二五年一月二十日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號5/2025。

澳門曼巴籃球俱樂部

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門曼巴籃球俱樂部”，葡文名稱為“Clube de Basquetebol Mamba de Macau”，英文名稱為“Macau Mamba Basketball Club”。

第二條 會址

本會會址設於澳門氹仔孫逸仙博士大馬路曼克頓北座34樓D。

第三條 宗旨

本會宗旨是為會員組織體育及康體活動，參加體育運動比賽，提高會員的身體素質和運動水平，宏揚體育精神，並通過體育及康體活動聯繫各方人員，交流及增進友誼。

第四條 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

第二章 會員

第五條 會員資格

凡贊同本會宗旨及章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第六條 權利及義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，有權參與本會舉辦的一切活動和享有本會提供的福利。

2. 會員有遵守本會章程和決議，致力促進和發展本會事務，維護本會聲譽，以及繳交會費的義務。

第七條 經費

本會財政收入源自會員繳交的會費、熱心人士及機構的捐贈及資助；倘有需要，理事會得決定籌募。

第三章 組織機關

第八條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第九條 會員大會

1. 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設一主席團，其成員由一名主席、一名副主席及一名秘書組成，每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

4. 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

5. 會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

第十條 理事會

1. 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名及

理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會每半年召開一次會議，由理事長負責召集。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第十一條 監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會每半年召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

二零二五年一月二十日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$1,800.00)
(Custo desta publicação \$ 1 800,00)

第二 公證署

願景動漫文化協會

為着公佈之目的，透過二零二五年一月十六日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為9號。

願景動漫文化協會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“願景動漫文化協會”，英文名稱為“VISION ANIME CULTURE ASSOCIATION”，下稱本會。

第二條 會址

本會會址設於澳門三層樓街三福閣三樓L。本會亦可根據需要，通過會員大會之決議可將會址遷往澳門其他地方。

第三條 宗旨

本會宗旨為向本澳社會各界推動動漫文化，並透過舉辦、參與各方面的活動，為所有愛好者提供一個交流、發展的平台。

第四條 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

第二章 會員

第五條 會員資格

凡贊同本會宗旨及願意遵守本會章程者均可申請加入本會。經本會理事會審批批准後，便可成為會員。

第六條 權利及義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，有權參與本會舉辦的一切活動和享有本會提供的福利；

2. 會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務；

3. 本會在宗旨與利益均無衝突的前提下允許會員同時具有多重會員身份，否則需決定是否捨棄衝突方之會籍(包括但不限於本會會員身份)；

4. 有關利益衝突同迴避，優先保障本會利益前提下進行會籍凍結並由監事會進行審查，直至監事會審查結果完成；

5. 若會員對其會籍決議結果有所懷疑可以書面形式向監事會提出覆核。

第七條 退會

1. 凡會員因不遵守會章，或未經本會理事會同意，擅自以本會名義所作出損害本會聲譽及利益等行為，針對上述行為人之處分將交由理事會召開會議表決，一旦理事會會議達到過半數通過，得取消其會員資格，所繳交之任何費用，概不發還；

2. 若會員認為理事會內部會議之處分結果違規，可以書面形式並附上證據向監事會提出上訴。

3. 凡本會會員超過三個月或以上未交應繳之會費，則自動喪失會員資格及一切會員權利；

4. 若屬自行退會，所繳交之任何費用，亦概不發還。

第三章 組織機關

第八條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第九條 會員大會

1. 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會會長、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設會長一人。每屆任期為兩年，可連選連任。

3. 會員大會每年至少舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。會員大會決議取決於出席會員之絕對多數贊同票，但法律或章程另有規定者除外。

4. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第十條 理事會

1. 理事會為本會的行政管理機關；負責執行會員大會決議和管理法人。

2. 理事會由最少五名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名及理事若干名。每屆任期為兩年，可連選連任。

3. 理事會會議每半年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十一條 監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少五名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一人及監事若干名。每屆任期為兩年，可連選連任。

3. 監事會會議每半年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 財政

第十二條 財政

1. 本會所有財政收入源於會員會費、自願捐獻以及社會各界資助等；

2. 本會之所有財政支出及收入，均由本會所設財務一人協助管理，由理事會成員擔任；

3. 各項開支須先經理事會及財務審批同意，並需要於下一次會員大會時以報告形式公佈予各會員知悉；

4. 各項收入須先經財務審批同意並交由監事會查核，方可調整或接受，並需要於下一次會員大會時以報告形式公佈予各會員知悉。

第五章 附則

第十三條——解釋

本會會員大會有關對本章程作出一切解釋。

二零二五年一月十六日於第二公證署

一等助理員 **Juliana Maria Carvalho Cardoso**

(是項刊登費用為 \$2,250.00)

(Custo desta publicação \$ 2 250,00)

第二公證署

社會藝術文化發展協會

ASSOCIAÇÃO DE ARTE SOCIAL E DESENVOLVIMENTO CULTURAL

為着公佈之目的，透過二零二五年一月十七日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為11號。

社會藝術文化發展協會

ASSOCIAÇÃO DE ARTE SOCIAL E DESENVOLVIMENTO CULTURAL

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“社會藝術文化發展協會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO DE ARTE SOCIAL E DESENVOLVIMENTO CULTURAL”，葡文簡稱為“AASDC”，英文名稱為“SOCIAL ART AND CULTURAL DEVELOPMENT ASSOCIATION”，英文簡稱為“SACDA”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是在愛國愛澳的前提下為凝聚澳門青年來實踐夢想的地方；秉持著社稷、創意之精神，致力於促進社會和諧、文化發展、藝術治療和創意表現。集結有共同理念的民眾，為會員提供一個多元藝術綜合平台發揮各所長，鼓勵創新思維和跨領域合作，促進成員間的創造性交流，激發新的思想和方向；透過不同形式向年青人發放更多的正面訊息，此推動以豐富社會生活。從而培養年青人積極向上的精神，加強對國家及澳門的社會責任感和貢獻。尤其在社稷與社會，創意之意尚、意格、藝業與文哲上。

第三條 會址

本會會址設於澳門賣菜街2B星浦樓4樓。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年至少舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條 使本會負責之方式

本會所有行為、合約及文件須會員大會主席或理事長簽署。

第四章 經費

第十一條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二五年一月十七日於第二公證署

一等助理員 **Juliana Maria Carvalho Cardoso**

(是項刊登費用為 \$1,890.00)
(Custo desta publicação \$ 1 890,00)

海島公證署

愛無界國際慈善會 (澳門)

為着公佈之目的，透過二零二五年一月十六日簽署的經認證文書設立了上述社

團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為003。

愛無界國際慈善會 (澳門)

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“愛無界國際慈善會 (澳門)”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO DE BENEFICIÊNCIA AMOR SEM FRONTEIRAS INTERNACIONAL (MACAU)”，英文名稱為“LOVE WITHOUT BORDERS INTERNATIONAL CHARITY ASSOCIATION (MACAU)”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：

(一) 改變由我開始。通過社團自開發的慈善項目，或和可靠的慈善組織一起資助和幫助最弱小的群體。

(二) 我們深信我們的生命與萬物宇宙有著密切關係，彼此相互依存，因此維護大自然和宇宙萬物就是保護和維護我們自己。我們有責任把更好的地球，宇宙留給下一代。

(三) 不論國籍，種族、宗教和地區，愛是無界限，我們會盡全力扶持需要愛和幫助的群眾。

(四) 我們會通過教育和多媒體宣揚慈善，讓更多人參與和受益，把愛無界限的理念發揚到世界各角落。

第三條 會址

本會會址設於澳門南灣大馬路409號中國法律大廈18樓C座。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議至少每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議至少每年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二五年一月十六日於海島公證署

技術輔導員 林麗琼

(是項刊登費用為 \$1,800.00)
(Custo desta publicação \$ 1 800,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門四川聯誼總會

為公佈之目的，茲證明上述組織社團之章程文本自二零二五年一月十六日起，存放於本署之1/2025號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為2號，該總會組織章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

澳門四川聯誼總會 章程

第一章

名稱、宗旨及會址

第一條 名稱

本會名稱中文名為“澳門四川聯誼總會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO GERAL PARA A CONFRATERNIZAÇÃO DE SICHUAN EM MACAU”，英文名稱為“MACAU SICHUAN FRATERNITY GENERAL ASSOCIATION”（以下簡稱為“本會”），本會乃非牟利團體。

第二條 宗旨

本會宗旨為愛國愛澳、團結鄉親、聯絡鄉情，積極參與社會事務活動，加強與內地在經濟、文化、教育和工商業等之交流及合作，共同為四川省和澳門特別行政區之發展作出貢獻。

第三條 會址

本會會址設於澳門友誼大馬路及孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭皇宮大樓地下。

經理事會同意，本會會址可以遷移至本澳其他地方。

第二章

會員的資格、權利與義務

第四條 會員的資格

凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之四川鄉親及與四川有來往之人士，須依手續填寫表格，由理事會審核認可，即可成為會員。

第五條 會員權利

本會會員有以下權利：

- (一) 參加會員大會；
- (二) 有選舉權及被選舉權；
- (三) 參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利；
- (四) 有權對本會的會務提出批評和建議；
- (五) 會員有退會的自由，但應向理事會提出書面申請。

第六條 會員義務

本會會員有以下義務：

- (一) 遵守本會的章程並執行本會會員大會和理事會的決議；
- (二) 積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動；
- (三) 推動會務發展及促進會員間之互助合作；
- (四) 按時繳納會費及其他應付之費用；
- (五) 不得作出任何有損害本會聲譽之行為。

第三章

組織及職權

第七條 組織架構

本會的組織架構為：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 監事會。

第八條 會員大會

一、會員大會為本會最高權力機構。

二、會員大會設會長一名，常務副會長、副會長若干名，任期三年，由會員大會選出，連選得連任。

三、會員大會每年召開一次平常會議，由理事會召集。在不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開特別會員大會。

四、理事會召集會員大會須至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

五、會員大會須在至少半數會員出席之情況方可作議決；倘若在原召集會議時間出席會員人數不足半數，則於半小時後於原召集會議地點進行第二次召集會議，屆時不論出席人數均可作議決，但法律及章程另有規定者除外。

第九條 會長

一、會長兼任會員大會主席團主席，並由常務副會長、副會長協助其會務工作。

二、若會長出缺或因故不能執行職務，由其中一名常務副會長或副會長暫代其職務。

三、會長有權在法庭內外代表本會。

第十條 會員大會職權

會員大會有以下職權：

(一) 選舉及罷免本會各組織架構成員；

(二) 修改本會章程，但需獲出席會員四分之三以上贊同票；

(三) 解散本會，但須經全體會員四分之三以上贊同票通過；

(四) 修改本會內部規章；

(五) 制定本會的活動方針；

(六) 討論及通過理事會提交的年度會務活動總結報告及會務收支賬目；

(七) 討論及通過監事會的年度報告；

(八) 法律及章程規定的其他權限。

第十一條 理事會

一、理事會為本會的行政管理機關，其成員由會員大會選出。

二、理事會設理事長一名，副理事長、理事若干名，秘書長一名，副秘書長

若干名，且人數必須為單數，每屆任期三年，連選得連任。

三、理事會會議由理事長負責召開及主持，根據會務需要可不定期召開會議。

四、理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務。該等工作機構之領導及其他成員由秘書長提名，並經理事會通過及任命。

第十二條 理事會職權

理事會有以下職權：

(一) 執行會員大會之決議及一切會務；

(二) 主持及處理各項會務工作；

(三) 制定及向會員大會提交年度會務活動總結報告及會務收支賬目；

(四) 審核及通過入會及退會事宜；

(五) 經理事會提名及經會長之同意，本會可邀請社會賢達或對本會有重大貢獻的社會熱心人士擔任永遠會長、榮譽會長、名譽會長、榮譽顧問、顧問；

(六) 法律及章程規定的其他權限。

第十三條 監事會

一、監事會為本會會務的監察機構，其成員由會員大會選出。

二、監事會設監事長一名，副監事長及監事若干名，且人數必須為單數，每屆任期三年，連選得連任。

第十四條 監事會職權

監事會有以下職權：

(一) 監督理事會一切執行工作；

(二) 監察理事會的運作及查核本會之財產；

(三) 監督各項會務工作之進展，就其監察活動編制年度報告；

(四) 稽核理事會之財政收支及檢查一切賬目及單據之查對；

(五) 審查本會之一切會務進行情形及研究與促進會務之設施；

(六) 法律及章程規定的其他權限。

第四章 經費

第十五條 本會經費來源

本會經費來源：

(一) 會員交納會費；

(二) 接受來自各方的贊助捐款並設立會務基金；

(三) 具體活動籌辦單位的籌款；

(四) 其他合法收入。

第五章 章程修改及解散

第十六條 章程修改及解散

一、本會章程的修改須獲出席會員四分之三之贊同票；

二、解散本會須獲全體會員四分之三之贊同票通過；

第六章 附則

第十七條 解釋權

本會章程之解釋權屬會員大會所有。本章程未規定之情況，依澳門特別行政區現行《民法典》辦理。

第十八條 生效

本章程經創立人正式通過後，自完成設立社團法定手續之日起生效實施，若有未盡善之處，由會員大會討論作出修訂。

二零二五年一月十六日於澳門特別行政區

私人公證員 黃顯輝

(是項刊登費用為 \$3,555.00)
(Custo desta publicação \$ 3 555,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門與內地暨琴藝術家協會

為公佈之目的，茲證明上述組織社團之章程文本自二零二五年一月十七日起，存放於本署之2/2025號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為3號，該協會組織章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

澳門與內地豎琴藝術家協會

章程

第一條

(名稱)

本會中文名稱為“澳門與內地豎琴藝術家協會”，英文名稱為“MACAU AND MAINLAND HARP ARTISTS ASSOCIATION”（以下簡稱“本會”），是一個非牟利社團，並受本章程及澳門現行法律管轄。

第二條

(會址)

一、本會會址設於澳門惠愛街27號惠寶大廈1樓K室。

二、本會可透過會員大會決議更換會址。

第三條

(開始運作及存續期)

本會自註冊成立日起開始運作，其存續期屬無限期。

第四條

(宗旨)

本會為非牟利社團，本會宗旨為以愛國、愛澳、和諧、促進、發展、教育、精進為根本。通過組織及舉辦與國際豎琴交流、國際豎琴比賽、國際文化、國際藝術、國際體育和國際文娛演出產業相關的項目，推動澳門與內地之間豎琴事業的發展；致力於豎琴的推廣與普及，同時結合青少年的成才、人才引進計劃，促進與內地地區聯動，青少年互動發展，使青少年教育及培訓更為國際化、多元化。增加在澳青少年各領域的交流、發展的機會。加強各界與各區域、各國之間的友好聯繫及交流。

第五條

(收入)

本會的收入來源主要為：

(一) 會員繳付的入會費；

(二) 來自本會活動的收費；

(三) 公共或私人實體的任何資助及捐獻。

第六條

(入會資格)

凡具有豎琴專業、音樂院校畢業、大專以上學歷或從事豎琴、音樂、藝術等方

面的愛好者並認同本會章程者，均可以書面方式向本會提出申請，經理事會批准並繳納會費後，即成為本會會員。

第七條

(權利)

本會會員的權利：

(一) 參加會員大會及作出表決；

(二) 選舉及被選舉擔任本會各機關的成員；

(三) 根據章程的規定要求召開會員大會；

(四) 參與本會的活動及使用本會的設施。

第八條

(義務)

本會會員的義務：

(一) 尊重及遵守本會章程、內部規章及本會機關所作的決議；

(二) 獲選為本會各機關的成員後，履行任期內獲本會授予之工作；

(三) 按時繳付入會費；

(四) 參與、支持及協助本會舉辦之各項活動；

(五) 推動本會會務發展；

(六) 維護本會的聲譽。

第九條

(退出及除名)

一、若自行退出本會，應提前最少一個月以書面形式向本會理事會作出通知。

二、對嚴重違反本會章程、內部規章或作出有損本會聲譽行為的會員，經理事會決議及會長同意後，開除其會籍。

第十條

(法人的機關)

本會的機關包括：

(一) 會員大會；

(二) 理事會；

(三) 監事會。

第十一條

(會員大會)

一、會員大會為本會的最高權力機關。

二、大會主席團設會長一名及副會長若干名，由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

三、會長負責主持會員大會，對外代表本會，並負責協調本會工作。會長可出席理事會會議及監事會會議，有發言權。

四、會員大會每年必須召開一次平常會議，由理事會召集。

五、應理事會要求或由至少五分之一的會員提出聯名之書面申請，亦可舉行特別會議。

六、會員大會透過掛號信或簽收方式召集，並須最少於八天前通知會員。

七、會員大會須在至少半數會員出席之情況方可作議決；倘若在原召集會議時間出席會員人數不足半數，則於半小時後於原召集會議地點進行第二次召集會議，屆時不論出席人數均可作議決，但法律另有規定者除外。

八、召集書須列明會議日期、時間、地點及附上議程。

九、會員大會的決議應載於會議錄簿冊內，以供會員查閱。

十、會員大會擁有以下權限：

(一) 通過和修訂本會章程；

(二) 選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；

(三) 審議和通過年度會務報告、財務賬目及監事會意見書；

(四) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十二條

(理事會)

一、理事會是本會的行政管理機關，在會員大會休會期間，由理事會負責日常會務運作。

二、理事會由三名或以上成員組成，設理事長一名、副理事長若干名及理事若干名，秘書長一名及副秘書長若干名，其成員總數必須為單數。

三、理事會成員由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。經會長建議及理事會決議，在必要時可以補選或增補理事

會成員，但名額不得超過原理事會成員總數的五分之一，無須經會員大會通過。

四、理事會日常會務工作由理事長主持，副理事長、秘書長及副秘書長協助處理工作。理事長出缺或因故不能視事時，由會長指派之副理事長代其行使職務。

五、理事長負責召集會議，會議須有過半數成員出席，方可進行議決。

六、理事會會議應作成會議錄，並載於簿冊內，以供查閱。

七、理事會之權限為：

(一) 負責執行會員大會的決議，向會員大會負責；

(二) 負責本會的管理及運作，每年向會員大會提交會務報告、年度賬目和由監事會發出之意見書；

(三) 草擬各項內部規章及規則，並提交會員大會審議通過及維持本會的會務及各項活動，按會章規定召集會員大會；

(四) 審批會員入會及退會申請、制訂會員之會費，議決會員之紀律處分等事宜；

(五) 在認為有需要時，設立各委員會及組織架構成員，並在理事會領導下工作；

(六) 接受津貼、捐贈或遺贈；

(七) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十三條

(監事會)

一、監事會是本會的監察機關。

二、監事會由三名或以上成員組成，設監事長一名、副監事長若干名及監事若干名，其成員總數必須為單數。

三、監事會成員由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

四、監事長可出席理事會會議，有發言權。

五、監事會會議應作成會議錄，並載於簿冊內，以供查閱。

六、監事會之權限為：

(一) 監察理事會的工作，查核賬目，就理事會所提交的工作報告書及年度賬目發表意見；

(二) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十四條

(附則)

一、本章程未規範之事宜均依澳門現行法律執行。

二、本章程如有未盡善之處，經理事會建議交由會員大會通過進行修改，且須獲出席會員四分之三的贊同票。

三、解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

二零二五年一月十七日於澳門特別行政區

私人公證員 黃顯輝

(是項刊登費用為 \$3,645.00)
(Custo desta publicação \$ 3 645,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明

CERTIFICADO

澳門深圳龍華青年會

Associação dos Juventude de Shenzhen
Longhua de Macau

為着公佈之目的，茲證明透過2025年01月17日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證署“2025年社團及財團文件檔案組”第1/2025檔案組內，編號為1，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 17 de Janeiro de 2025, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2025, número 1/2025 sob o documento número 1.

澳門深圳龍華青年會

章程

第一條

名稱

中文名稱：澳門深圳龍華青年會；

葡文名稱：Associação dos Juventude de Shenzhen Longhua de Macau；

英文名稱：Macau Shenzhen Longhua Youth Association。

第二條

宗旨

本會為非牟利之慈善社會服務團體，是一秉承愛國愛澳的精神、推動澳門特別行政區及深圳市龍華區的經濟文化及社會服務交流而凝聚更多青年人才、響應澳門特別行政區政府號召推動青年人才計劃、深化兩地合作並鼓勵青年參與兩地社會事務、構建有利兩地經濟文化及社會服務活動發展的平台、推動澳門青年關注澳門弱勢群體及為澳門弱勢群體提供服務及開展服務、協助澳門青年於兩地提供義務工作及社會服務而特設的一個青年組織。

第三條

會址

本會地址：澳門新口岸第一國際中心17樓01室。

第四條

會員資格

基本會員：

1) 任何認同本會宗旨之人士，且年齡介乎於18至45歲之間的青年，經本會理事會批准得成為正式會員名譽會員：

1) 對本會有特殊貢獻的人士可獲頒名譽會員榮銜。

2) 名譽會員經理事會推薦，由會員大會授予(或選出)。

第五條

會員權利及義務

1) 會員有選舉權及被選舉權；參與本會各項活動和享用本會各項福利之權利。

2) 會員必須遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第六條

機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

一. 會員大會為本會最高權力機關，由大會主席團負責。

二. 會員大會主席團對所有未包括在本會其餘機關特定權限範圍內之事項負責作決議，特別是制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書長和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

三. 會員大會設會長一名、副會長若干名，總人數必須為單數。每屆任期為三年，可連選連任。

四. 大會之召集至少提前八天透過掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

五. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票方可通過；若本章程有未盡善之處，由會員大會討論修訂。解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票方可通過。

第八條 理事會

一. 理事會為本會執行機構，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

二. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、秘書長一名、副理事長、常務理事及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三. 理事會議每年舉行一次。理事會僅在過半數據位人出席之情況下，方可作出決議；理事長除本身擁有之投票權外，尚有權於票數相同時方作之投票。

四. 有關行為必須由理事長或秘書長任一名簽署及本會蓋章，本會方承擔責任。

五. 理事長可解決本會緊急問題，但事後應在接著的第一次會議時知會理事會，由理事會確認。

第九條 監事會

一. 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

二. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三. 監事會議每年舉行一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事

宜，監事長除本身擁有之投票權外，尚有權於票數相同時方作之投票。

第十條 經費之收入

1) 會員繳付的入會費及會費或各界人士的贊助；

2) 任何由會方財產或設施處獲得的租金或利益；

3) 可以合法方式取得的任何其他利益。

二零二五年一月十七日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 17 de Janeiro de 2025. – O Notário Privado, Mak Heng Ip.

(是項刊登費用為 \$2,340.00)
(Custo desta publicação \$ 2 340,00)

第二公證署

澳門博愛青中體育會

為公佈的目的，上述社團的修改章程文本已於二零二五年一月十六日存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為8號。該修改章程文本如下：

第二條——本會為非牟利團體，宗旨為：

1. 為致力培養青年愛中國心，自律自強。

2. 為了發展和推動澳門體育運動，培養青少年運動員，並鼓勵青少年多參與體育運動，強健體魄。

3. 傳承和弘揚中華民族英雄本色和博愛精神，以體育內涵創造文化藝術價值。

二零二五年一月十六日於第二公證署

一等助理員 Juliana Maria Carvalho Cardoso

(是項刊登費用為 \$360.00)
(Custo desta publicação \$ 360,00)

第二公證署

澳門淨水行業協會

為公佈的目的，上述社團的修改章程文本已於二零二五年一月十七日存檔於本

署2025/ASS/M1檔案組內，編號為12號。該修改章程文本如下：

第三條 會址

本會設於澳門菊花巷23號瑞祥新邨地下K座。

第五條 會員權利及義務

一、會員有選舉權及被選舉權，有權參與本會舉辦的一切活動和享有本會提供的福利。

二、會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。

第七條 會員大會

一、本會的最高權力機關是會員大會。設有會長一名，副會長若干名，秘書長一名及秘書若干名，每屆任期三年，可連選連任。副會長協助會長工作，若會長出缺或因故不能執行職務，由其中一位副會長暫代其職務。

二、不變

三、不變

四、不變

二零二五年一月十七日於第二公證署

一等助理員 Juliana Maria Carvalho Cardoso

(是項刊登費用為 \$540.00)
(Custo desta publicação \$ 540,00)

第二公證署

澳門藝術傳播與文化聯動協會

為公佈的目的，上述社團的修改章程文本已於二零二五年一月十六日存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為10號。該修改章程文本如下：

第二條——本會會址設於澳門新口岸北京街金融中心5F。

第七條——本會的最高權力機關是會員大會，由所有會員組成。會員大會設一主席團，其成員由一名會長，若干名副會長、一名秘書長，若干名秘書、若干名榮譽會長、若干名榮譽副會長組成，每屆任期為三年，可連選連任。會員大會職能是：

1. 不變

2. 不變

3. 不變

第八條——會員大會須有半數以上的會員出席方能決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，均可作出決議。其決議經絕對多數票表決通過方能生效，本會選舉實行無記名投票方式。

第十二條——理事會設理事長一名、副理事長若干名、理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

二零二五年一月十六日於第二公證署

一等助理員 Juliana Maria Carvalho
Cardoso

(是項刊登費用為 \$540.00)
(Custo desta publicação \$ 540,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

CERTIFICADO

Sílaba – Associação Educativa e Literária», com abreviação em português «Sílaba – AEL», e em inglês «Syllable – Educational and Literary Association

CERTIFICO, para efeitos de publicação, que se encontra arquivado, neste Cartório, desde 20 de Janeiro de 2025, sob o n.º 1, a fls. 1, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado, referente ao ano 2025, com termo de autenticação, de alteração parcial dos estatutos da associação com a denominação em epígrafe, com o seguinte teor:

Artigo segundo

(Sede)

A Associação tem a sua sede na Avenida do Coronel Mesquita, Edifício Industrial Man Kei, número 48, 6.º andar, em Macau.

Cartório Privado, em Macau, aos 22 de Janeiro de 2025. — O Notário, *Luis Filipe Oliveira*.

(是項刊登費用為 \$450.00)
(Custo desta publicação \$ 450,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門中華傳統醫藥研究協會

為公佈之目的，茲證明上述協會修改章程文本自二零二五年一月二十一日起，存放於本署之1/2025號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，該協會修改章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

澳門中華傳統醫藥研究協會 章程修改

“澳門中華傳統醫藥研究協會”，葡文名稱為“Associação de Investigação Medicina de Tradicional Chinesa de Macau”，英文名稱為“Macao Chinese Traditional Medicine Research Association”（以下簡稱“本會”），根據於二零二五年一月二十日會員大會之決議及按照《民法典》第一百六十條及《公證法典》第一百五十八條的規定，聲明本會修改本會的章程第四條、第五條第一款，以及第七條第四款，內容如下：

第四條 會員資格

本會會員分功能會員及非功能會員，其入會資格分別如下：

(一) 功能會員：凡具備中醫藥的相關專業學歷或行業經驗，贊成本會宗旨及認同本會章程者，經本會理事會批准後，便可成為功能會員；

(二) 非功能會員：倘不具備中醫藥的相關專業學歷或行業經驗，贊成本會宗旨及認同本會章程者，經本會理事會批准後，便可成為非功能會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 所有會員皆具有選舉及被選舉之權利及享有參與本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) (保持不變)

第七條 會員大會

(一) (保持不變)

(二) (保持不變)

(三) (保持不變)

(四) 會員大會每年至少舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點、和議程，若有過半數會員之要求可召開特殊的會員大會。

(五) (保持不變)

(六) (保持不變)

(七) (保持不變)

(八) (保持不變)

二零二五年一月二十一日於澳門特別行政區

私人公證員 曾新智

(是項刊登費用為 \$1,080.00)
(Custo desta publicação \$ 1 080,00)

華南商業銀行股份有限公司澳門分行

試算表

於二零二四年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	0.00	0.00
— 澳門元	731,660.10	0.00
— 外幣	2,637,637.89	0.00
AMCM 存款	0.00	0.00
— 澳門元	5,411,939.55	0.00
— 外幣	0.00	0.00
應收帳項	0.00	0.00
在本地之其他信用機構活期存款	1,359,047.08	0.00
在外地之其他信用機構活期存款	34,807,390.69	0.00
金、銀	0.00	0.00
其他流動資產	0.00	0.00
放款	1,111,304,758.94	0.00
在本澳信用機構拆放	0.00	0.00
在外地信用機構之通知及定期存款	79,955,000.00	0.00
股票、債券及股權	767,760,256.24	0.00
承銷資金投資	0.00	0.00
債務人	0.00	0.00
其他投資	0.00	0.00
活期存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	347,789.40
— 外幣	0.00	42,752,493.96
通知存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	0.00
— 外幣	0.00	0.00
定期存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	15,161,004.57
— 外幣	0.00	21,041,673.64
公共機構存款	0.00	0.00
本地信用機構資金	0.00	4,000,000.00
其他本地機構資金	0.00	0.00
外幣借款	0.00	1,706,019,452.97
債券借款	0.00	0.00
承銷資金債權人	0.00	0.00
應付支票及票據	0.00	0.00
債權人	0.00	4.93
各項負債	0.00	0.00
財務投資	0.00	0.00
不動產	0.00	0.00
設備	329,335.33	0.00
遞延費用	0.00	0.00
開辦費用	0.00	0.00
未完成不動產	0.00	0.00
其他固定資產	0.00	0.00
內部及調整帳	12,110,341.25	19,273,301.11
各項風險備用金	0.00	9,614,150.45
股本	0.00	150,000,000.00
法定儲備	0.00	0.00
自定儲備	0.00	0.00
其他儲備	0.00	-556,993.31
歷年營業結果	0.00	8,388,387.90
總收入	0.00	177,124,547.92
總支出	136,758,446.47	0.00
代客保管帳	0.00	0.00
代收帳	0.00	0.00
抵押帳	749,478,744.40	0.00
保證及擔保付款（借方）	0.00	5,160,960.00
代客保管帳（貸方）	0.00	0.00
代收帳（貸方）	0.00	0.00
抵押帳（貸方）	0.00	749,478,744.40
保證及擔保付款	5,160,960.00	0.00
信用狀	0.00	0.00
其他備查帳	178,623,820.05	178,623,820.05
總額	3,086,429,337.99	3,086,429,337.99

總理

會計主管

林秀容

朱景輝

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

中信銀行（國際）有限公司 澳門分行

試算表

於二零二四年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元		
- 外幣		
AMCM存款		
- 澳門元	63,315,346.66	
- 外幣	72,821.00	
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	699,327.08	
在外地之其他信用機構活期存款	13,527,995.26	
金,銀		
其他流動資產		
放款	957,794,759.39	
在本澳信用機構拆放	93,000,000.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	1,955,326,375.00	
股票,債券及股權		
承銷資金投資		
債務人		
其他投資		
活期存款		
- 澳門元		8,680,245.35
- 外幣		145,344,363.88
通知存款		
- 澳門元		
- 外幣		
定期存款		
- 澳門元		41,628,724.14
- 外幣		2,200,317,045.71
公共機構存款		
本地信用機構資金		85,000,000.00
其他本地機構資金		
外幣借款		399,881,101.58
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		463,746.02
債權人		8,964,151.20
各項負債		
財務投資		
不動產		
設備	2,376,162.55	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	4,297,047.33	
內部及調整帳	4,405,796.61	23,012,568.61
各項風險備用金		3,632,246.94
股本		150,000,000.00
法定儲備		14,072,719.28
自定儲備		
其他儲備		
歷年營業結果		20,763,414.04
總支出	138,035,337.41	
總收入		131,090,641.54
代客保管帳(借方)		
代收帳(借方)		
抵押帳(借方)	3,932,555,453.09	
保證及擔保付款(借方)	30,912,000.00	
信用狀(借方)	36,356,559.37	
代客保管帳(貸方)		
代收帳(貸方)		
抵押帳(貸方)		3,932,555,453.09
保證及擔保付款(貸方)		30,912,000.00
信用狀(貸方)		36,356,559.37
其他備查帳		
總額	7,232,674,980.75	7,232,674,980.75

行長

財務主管

呂可

蕭美顏

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

光大證券投資服務（香港）有限公司—澳門分行
 試算表於二零二四年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
銀行結存	4,271,239.36	
應收賬款	3,732,834.37	
預付款項、按金及其他應收款項	195,716.13	
總公司之欠款	89,381,106.83	
關連公司之欠款		
固定資產		
其他資產		
銀行透支		
銀行貸款		
應付賬款		15,309,734.68
其他應付款項及應計負債		751,206.69
結欠總公司之款項		3,000,000.00
結欠關連公司之款項		-
稅項		236,900.00
股本		
儲備		
保留溢利/(損失)		75,912,819.70
總收入		11,200,482.02
總支出	8,830,246.40	
總額	106,411,143.09	106,411,143.09

澳門分行主管
 歐陽彩珍

分行部 高級副總裁
 江紹田

(是項刊登費用為 \$1,215.00)
 (Custo desta publicação \$ 1 215,00)

